

المدير: عبد الله البقالي

سنة: 57

سنة التأسيس: 1969/2/7

الخميس 21 من شوال 1447

الموافق 9 أبريل 2026

10 ، شارع زنقة المرج حسان الرباط

Bach1969med@gmail.com

# العلم الثقافي



من أعمال المصممة الغرافيكية الألمانية كاترين ويلر-شتاين

ألم أقل إن دُرقة السؤال أعمق بحفرياتنا في أنفسنا الغيورة، ولا نعرف هل نزدهي أو نتحسّر، على عقلنا الذي يوجد تحديدا بالقارة الإفريقية، علما أنه أقدم من كل العققلين الذين بُعثوا جماجم في قارات العالم الأمريكية و الآسيوية والأسترالية والأوروبية، فلماذا عقول هؤلاء اليوم أبعد تقدما من عقولنا الرازحة تحت نير الجهل بألاف السنين، ونحتاج لسرعة الضوء لكي نطفئ عتمته، عسانا نصل ما بلغوه من انسجام اقتصادي وعدالة اجتماعية وتنوير فكري وثقافي، انظر لعقلانية بعض هذه البلدان، كيف تعطي بالمنطق لكل كفاءة ما تستحقه من علو و سؤدد، بينما الحق في أكثر الدول العربية لا يأتي إلا ظالما !

نحن فعلا أقدم جمجمة، لذلك ما زلنا متأخرين في كل شيء، بقينا غابرين في قرون سحيقة من الجهل، خصوصا في تعليمنا الرديء الذي لا يتواكب مع ما وصلته آليات التدريس، سواء من حيث الدقة والخفة، ألم تر إلى هذه السياسية التعليمية الفاشلة في بلدنا، كيف بكثرة مقرراتها كيف تتغير كل سنة، وما ذلك إلا لتتنفخ جيوب سماسرة الورق، وعض أن تحمّل أبناءنا أفكارا، تجعلهم يهيضون بأعبائها أسفارا !

نحن أقدم عقل، الأجدر أن نكون في مستوى عدد السنين الثلاثمائة ألف، وهي بالمناسبة لا يجمعها فم و لو كان أدرد بدون أسنان، الأخرى أن نكون أكثر تطورا نافذين في أقطار السماوات، و لكن مالنا متأخرين في قرون سحيقة من الفقر، وما لاقتصادنا الوطني لم يعد جيبا في سروالنا، كيف صار يخضع بثرواته وخيراته لمنطق سوق تبلوره البلدان الغنية والقوية عسكريا، وفق ما يغذي جشعها الإستعماري الجديد، ذلك الذي يسمونه عولمة وتسميه الشعوب مهزلة، وما هو إلا ذريعة يمكن طغاة العالم، بالحق أوالقانون الدولي الفاقد اليوم للمصداقية، من استنزاف البلدان المستضعفة لتبقى مستعبدة إلى ما شاء الله، فهل حقا نحن أقدم عقل أكاد أجن وأفقد العقل !

## القرن لغير العاقل تنسب للأرائل !

أعلم أن التابعة في لغتنا الشعبية المغربية، تعني أن تلاحقك اللعنة بالويل والثبور، ومع ذلك فقد تابعنا جميعا الحرب المستعرة في إيران، بشقيها التضليلي الإعلامي والصاروخي، وقد خدمت أمس باتفاق أو هدنة لأسبوعين بين الأمريكان وبلاد فارس، ما يهمننا في تمخّضات هذا اللبن الحامض، أن لغة القوة هذه المرة أجبرت أمريكا ببيع الشعوب، على أن تضع قاعها إلى الأرض من أجل التفاوض، وأن البلدان إذا لم تحصن جوها وبحرها وبرها بقوة السلاح، تغدو كل مضائقها في حكم المباح، وإذا لم تنشئ ما يكفي من فيزياء وكيمياء العقول، لن تسلم من أطماع تهددها بالعودة إلى العصر الحجري !

نحن والحمد لله نملك دليلا دامغا، على أن الإنسان المغربي، أقدم عاقل في العالم، ويبلغ عمره والعهدّة على أهل العلم من النبأشين في قبور الأولين والأخريين، ثلاثمائة ألف عام، فهل نحن اليوم نتوفر على ما يكفي من العقول، بما يتناسب مع ما بلغناه من القرون عتيا !

يا لدُرقة السؤال وما أعمق حفرياتنا في أنفسنا

الغيورة، وكذلك الحفريات بذات العمق في جغرافيا المغرب، أو لم يستخرجوا أقدم جمجمة في العالم، من جبل بطن (ايغود) في إقليم اليوسفية، فمن ينكر أن هذه الجمجمة العتيقة، قد أعادت النظر في تاريخ البشرية، لا أخط من أدمغتنا المشهود لتفكيرها بالنبوغ في الآداب والعلوم وهلم اختراعا، من اليابان إلى درب غلف، ولكن هل حقا وصلنا في سلوكنا و تفكيرنا من الوجهة الحضارية، تطورا يتناسب مع حجم عمرنا العاقل، كيف لا وقد بلغ من العصور ثلاثمائة ألف عام، ولمن لا يتحلى بروح رياضية في الحساب، ما عليه إلا أن يعدّ بطريقة الأصابع، كم قرنا في هذا الرقم حتى لا أقول في هذا الرأس، أما القرون لغير العاقل فلا تنسب إلا للأرائل !



محمد بشكار



محمد  
العزوزي



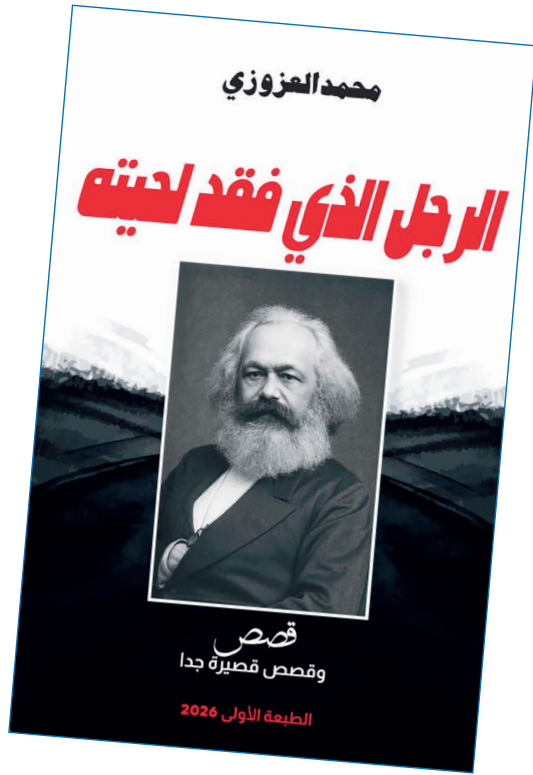
تقديم وجمع  
ومراجعة:  
المعتمد الخراز



تأليف:  
محمد  
الشيخ

## الرجل الذي فقد لحيته

مولود إبداعي جديد للكاتب والشاعر المغربي محمد العزوزي، رأى الثور أخيرا تحت عنوان «الرجل الذي فقد لحيته»، ويجمع الكتاب بين صفحاته قصصا وأخرى قصيرة جدا. جاءت المجموعة التي طبعت بمطبعة ووراقة بلال



بفاس في 86 صفحة من الحجم المتوسط .  
وتضمنت القصص التالية :

الكلب المنتخب، فاعلين، أكاذيب، خروج، الحشرة المريبة، عورة ، قفز، مواعيد، نبوة، نازلة، منجل، هزائم، معزة التنمية، ميزان سيء السمعة، جريمة داخل النص ، امرأة، قصيدة، قطع، بحث عن الحوتة اللي خنزرات الشواري، سير تضييم، الإذاعة، الحمار الذي ... ، الكلب المحترم، ثوري، مفارقات، سرقة، الوصية، ثورة، مأزق، عصيان، سينما، حكمة، تفاصيل، تمنيات، جارة الهوتمايل، الضفدع سين، الرجل الذي فقد لحيته، ارتماء، حيرة، لعبة، قنينة غاز، شي لايك في سبيل الله، قصيدة مهربة، حلم، حشرات بربطات عنق، عيش، القاف الضائع، ذنوبك ليست من اختصاصنا، حفلة افتراس .  
نقرأ على الغلاف الأخير :

«..له علاقة غير مفهومة بلحيته، لا يقوم بشيء دون أيمرر يده على لحيته، حين يخطب يمرر يده على لحيته، حين تود مصافحته، يمرر يده على لحيته أولا، ومن بعد يقدم لك يده، حين يفكر لا ينظر للأفكار أبعد من لحيته، الأفكار كشعيرات اللحية كل شيء لا يقوم به إلا بعد أن يمرر يده على لحيته ..

استيقظ ذات صباح ولم يجدها سأل عنها في كل الجهات قالوا :  
- صادرها العسكر».

## كلمات دافئة

«كلمات دافئة: مقالات ودراسات» هو العنوان الذي نحتة الكاتب والشاعر محمد الشيخ، لمؤلفه الجديد الصادر أخيرا عن منشورات مكتبة سلمى الثقافية بتطوان.

وقد بادر إلى تجميع مواد هذا الكتاب ومراجعته وتقديمه الدكتور المعتمد الخراز، وهو يضم الأعمال النثرية الكاملة لمحمد الشيخ، موزعة على قسمين؛ القسم الأول، يضم المقالات التي نشرها محمد الشيخ في العمود الصحفي الأسبوعي الذي نشره خلال خمسة مواسم صيفية، ممتدة من سنة 1983 إلى 1993، وقد بلغ مجموع تلك الأعمدة ثلاثة وثلاثين، اختار لها محمد الشيخ عنوانا ثابتا هو «كلمات دافئة»، وجعل لكل عمود عنوانا خاصا. أما القسم الثاني فيضم ست شهادات ودراسات ترتبط بالشعر، كتبها الشيخ في سياقات ومناسبات مختلفة ونشرت في جرائد وطنية ومجلات علمية ومقدمات دواوين، وهي: شهادتان بعنوان: «مفهومي للشعر من خلال تجربتي الشعرية»، و«لا آخر للشعر!»، ودراستان نقديتان بعنوان: «أسطورة الموت والأنبعاث في «نهر الرماد» لخليل حاوي»، والتقديم الذي كتبه لديوان «رقصة الطائر البحري» للشاعر المعتمد الخراز، بعنوان: «شعر يستريح على غيمة»، وآخر لـ«ديوان الأبيال»: «للشاعر المعتصم العلوي بعنوان: «في أي كفن يرتمي الشعر حياة؟!».

وحدد المعتمد الخراز في تقديم الكتاب الذي وسمه بـ«كلمات محمد الشيخ الدافئة» دوافع جمعه ومراجعته للكتاب، قائلا: «سعيًا مني إلى المساهمة في توثيق الذاكرة الثقافية المغربية عموما، وذاكرة محمد الشيخ خصوصا، عمدت إلى نفض الغبار عما خبأته خزانتي الخاصة من كتاباته النثرية، التي جمعتها خلال سنوات المتابعة والبحث، أو مكنتني من بعضها كاتبها خلال سنوات الصداقة والشعر التي جمعتنا، قصد نشرها مؤتلفة في كتاب مستقل، وهو ما سيساهم لا محالة في الكشف عن وجه خفي من كتابات محمد الشيخ، خصوصا لدى الجيل الجديد من القراء».

ومما تضمنه تقديم الكتاب تحديد خصائص أسلوب محمد الشيخ في عموده «كلمات دافئة» وأهم مضامينه، حيث أشار إلى تميز مقالاته بالطرافة وبنائها المتسم بالتدرج والتسلسل وحضور عنصر التشويق والتوليف بين المواضيع، وأسلوبها الذي نحا فيه محمد الشيخ إلى البساطة والتعبير المباشر، بما يحقق مقصديته المتمثلة في رصد ما يعمّ الواقع المغربي والعربي، والتعبير عما يشغل ذهن كاتبه، دون أن يتخلى عن شعرية اللغة التي تطفو عند تناول قضايا آنية ترتبط بالسياسة والمجتمع والرياضة والثقافة والتعليم...إلخ. أما على مستوى أفكار هذه المقالات والقضايا التي طرحها فيقول الخراز: «من الجوانب المشرقة في «كلمات دافئة» - بالإضافة إلى عرضها لمواقف وآراء تخص القضايا الراهنة والمعيشة - ما نثره محمد الشيخ فيها من إشارات ترتبط بجوانب من سيرته الذاتية، يرتبط بعضها بمرحلة الطفولة في مدينة تطوان، وبعضها بفترة إقامته في الدار البيضاء، وبعضها الآخر بأسفاره وزياراته لبعض المدن، سلف، تضمنت «كلمات دافئة» آراء وملاحظات

مثل طنجة وسبتة. وعلاوة على ما تعرض مفهوم الشيخ للثقافة والأدب والشعر، وهي إشارات من شأنها أن تكشف المرجعيات الفكرية والجمالية التي يصدر عنها الشيخ، وتساهم في إضاءة تجربته الشعرية والنقدية».

يتألف هذا الكتاب من 205 صفحة، أثنت صفحة غلافه الأمامي لوحة فنية للشاعرة والفنانة حورية الخليلي.

### محمد الشيخ كلمات دافئة مقالات ودراسات



تقديم وجمع ومراجعة:  
المعتمد الخراز



303



عمر الحسري

# كتابة الحلم



من ينصت إلى ديوانه الثالث «أحلام في مآقي الأرق» سوف لن يفادر الطقوس الشعرية المفعمة بالروح والألق والفيض الغنائي الذي تشبعت به رؤية الشاعر محمد فراح. كما يغري الديوان برصد تظاهرات اللغة الشعرية وهي تتوجه إلى الكلمة المحفوظة بالحلم، والتي ترسخ الانتساب إلى الشعر، وهو انتساب يوازيه حظوة الموضوع الشعري كمسار معضد بنيات تشبيهية تستحضر السؤال واللون والذات، وتجسد هيكل القصيدة المعماري الذي ارتضاه الشاعر. يبقى الحلم ولغاته النواة الشعرية التي تتمظهر وتتحول وفق أداء شعري يخضع القصيدة لحوار يسمح بقراءتها استناداً إلى العلاقات المتحققة. فيقدر ما كان الصوت الشعري عالياً في التجريبتين السابقتين، فإن في المجموعة الثالثة «أحلام في مآقي الأرق» قد تبدى بشكل مختلف تماماً، لأن الشاعر عول على الاقتصاد والتكثيف في بناء تصوره من الوجود. مما يجعل مهمة القراءة أشق. وبقصيدة تأليفية، لا يمكن فصل التجارب الثلاثة عن بعضها، لأنها متضامة ومتداخلة يدمج فيها الشاعر الصوت باللغة، والأداء بالإيحاء، ويرهن علاقة نصوصه على أفق متسرب نحو رؤية شعرية لا تكتب نصوصاً إلا داخل سياق ما استنبته منذ الأضمومة الأولى. تتوجه مجموعة «أحلام في مآقي الأرق» إلى الحلم ليس بنية الوصول أو التفسير أو التحقق، بل عبر وعي كتابي يخوض من خلاله الشاعر محمد فراح تظهراً جديداً لرؤيته الجديدة عن بعض الأشياء ولو كانت مجردة، معنى هذا أن الشاعر يترجم صوته للموضوع الشعري وانشغاله به بكامل تأمل لفعل الكتابة الشعرية. يقول في قصيدة «صرخة المرابيا»:

بسمه الرماد  
بقلب فضي تطرق باب الغيم  
بوجه عار من طعم الدم  
تضمد جراح فجري  
فتهزني سيدة الحلم  
على أجنحة من أثير  
سايحة بي صوب ذاتي  
وذاتي زهور مزرعة... 3

لا يدع المقطع للقارئ مجالاً أوسع للتأويل؛ حيث البوح بالحلم ينتظم، ويكشف عن واقع مرجو، على أن الحركة عائدة إلى الذات بماهي واقع مختوم بالطبيعة. فالشاعر يستعير الحلم ليمارس تشخيصه الدرامي المؤسس على قاعدة تستجلي تكاثف الصور، وهي خصوصية تكتسب دلالتها من كونها وجهة تعمق إدراك الذات لنفسها في زمن ما.

ويأتي هذا التوظيف ضمن وعي الشاعر التام بضرورة انفتاح قصيدته على الواقع الحلمي، وبذلك فقد عرفت العديد من القصائد الواقعة بين ديواني «كحلم يقبل الغمام» و«أحلام في مآقي الأرق» حضور بطل تراجمي محاصر بأحلامه. وكان قصيدة محمد فراح تعيد التفكير في أحلامها وذلك باستدراج كثيف للصور وللرموز بما يسمح للنسق الكتابي إحياءها. وقيمة هذا الاستدعاء هو التعبير ونقل معنى... 4.

سيظل هاجس الشاعر محمد فراح، بعد أن أعلن منذ ديوانه الشعري عن حمل السيوف والأكفان البيضاء، نقل الواقع على مستوى الحلم، ويزج به في تفاصيل ملحمة، إذ تسكنه البطولة التشخيصية التي تلبست به وهو يكتب مسرحيات ويشخص أدواراً، وكان لا بد أن يجازف بواقعه ويقفّر عليه، لأنه وحيد مساره الوجودي. يقول الشاعر في قصيدة «دهاليز الجراح»:

أرقني أرقني  
فأشعلت شمعاً الأحلام  
رغم هشاشتها  
لأسافر من خلالها حول دينياني  
لتحقيق أمان بددتها الرياح  
وأغلقت أبوابها عني  
بأوجاع الجراح... 5

مضت أربعون سنة على صدور أول ديوان شعري للكاتب محمد فراح، واختار له عنوان «السيف والأكفان البيضاء» 1، وبين شتاء 1980 و صيف 2020 أصدر عمله الشعري الثاني «كحلم يقبل الغمام» 2. وظل محمد فراح، قبل هذا الديوان، بعيداً عن النشر قريبا من الشعر، وهي قناعة ذاتية لا تقبل التفسير.

بيد أن عمله الأول قد تميز بحضور ذات ملحمة، وخطابية، وقومية تسعى إلى تكبير القيود وتخليص الوطن من المنجمين والمعتدين. وانتظر طويلاً ليعيد صياغة النشيد ذاته والرؤية ذاتها بتخريج جديد يتمثل الخيبة المعاصرة تمثلاً واعياً، ويقترّب من روح الشعر بلغة الأحلام الأصيلة، فيسري في عروق القصيدة ودروبها ليمنحها ملمساً خاصاً به، وهذا يعود، في ظني، إلى ذلك الإبحار العميق في دروب التراث الشعري البالغ الغنى والخصوبة، وأيضاً، إلى وعيه المنفتح على التجربة الشعرية الجديدة.

ينضاف إلى عنصر البطولة محاوره الشاعر للمشاعر، وهي تجريب أريد به تعميق الوضع الوجودي، إذ يعد الأرق بما هو قوة مدمرة لباطن الإنسان، ولها من الهواجس ما يضعف، ويستحيل إلى هشاشة. إن الشاعر يبرز بطولته بالمواجهة، وليس بالمسافة، إنه إعلان عن سفر استغفاري داخلي يتقصد منه التطهير وتخليص الحلم من الشوائب. ليشكل، محمد فراح، من البطولة واقعا للتعبير عن دواخله، وعن الذات يبرز الحلم بوصفه منفذاً للخلاص.

لقد اختار الشاعر/البطل المسار الأصعب، لأن «أول ما على البطل القيام به هو أن ينسحب من المشهد الثانوي للعالم إلى المناطق الأكثر فعالية في النفس، حيث تكمن الصعوبات الحقيقية، وهناك يعمل على إدراك تلك الصعوبات والقضاء عليها بطريقة الخاصة» 6. هنا يتحدد السياق الجديد لمفهوم البطل الذي يختلف عما جاءت به الأساطير والحكايات والملامح. فجويزيف كامبل لا يتقصد مدلول البطل وإنما التجربة الإنسانية. فكل إنسان هو بطل محتمل إذا ما تجرأ على مساءلة وعبر عتبته الداخلية بالانتقال من التمثيل اللاواعي إلى بناء جمالية الرؤيا.

يقود هذا التحديد، وكذا استحضار الجو العام للديوان، على القول بأن محمد فراح جعل لنفسه حلماً مكتوباً، بعيداً عن صخب الواقع، وهو حلم لا يفهم بمعزل عن السياق الشخصي الذي ارتضاه وعاشه الشاعر؛ وإن كان السياق الشخصي غير ضروري بالنظر إلى أنه محاظ بأفق النص، مثلما يقيد الأفق القرآني. فالقصيدة ليست تأملاً فحسب لمعنى الوجود، رغم انفتاحها عليه، غنما حوار مباشر مع الحلم، انطلاقاً من تجربة الشاعر الراهنة، وماضيه القريب والبعيد. فيطلب الشاعر من حلمه أن يبعثه من جديد، وأن يتلطف به ويتحنن عليه بالقدر الذي يكسبه عودة جديدة. يقول الشاعر في قصيدة «جسد الليل»:

حين ينام الليل في الليل  
الدامس  
تجوب الأحلام كل البيوتات  
من غير استئذان  
تدخل عنوة من الأبواب  
من النوافذ  
وتزاور العقل الباطني  
لكل جسد منهار... 7

ينهض هذا المقطع من القصيدة، إذن، على دلالة تستند إلى الكتابة التلقائية القائمة على تحرير اللاوعي من رقابة العقل. فالحلم، في هذا السياق، لا يستعاد بوصفه تجربة، بل يعاد إنتاجه داخل النص عبر تدفق لغوي متحر، ولكنه مشيد على تفكيك المنطق السببي ووحدة الزمن، وتكاثف الصور وأحياناً غرابتها، ومن ثم جعل القصيدة تسقط في التأويلات غير المألوفة، على أن الذات الشاعرة، ما تلبث أن تتخلص من تلك النظرة الأحادية، وهو ما يصر عليه الشاعر حين يتحدث عن حركة الأحلام بصيغة جمعية.

ترتغن الأحلام عند محمد فراح بالتفاعلات المركبة بين الذات الكاتبة والإنسان والهواجس، كما تكشف حرص الشاعر على تقديم وجهة نظره أحياناً، وهي لا تنأى عن خزنة الذاكرة كما أشرت عليها قصيدة «كوايبس السواد» 8، وهذا الارتهان لا يعكس الواقع، بل يعيد إنتاجه وفق قوانين شعرية خاصة، مما يجعل الحلم عنصراً تأسيسياً في تجربة الكتابة.

يتضح إذن، أن كتابة الحلم في السياق الشعري قد تستأثر بالمسار الرؤيوي، حيث انتقل هذا المكون من كونه موضوعاً إلى بنية جمالية. فالشعر، عبر استثماره لآليات الحلم، ينفث على أدائه بصيغة أخرى، أساسها الحرية والدهشة والانزياح. وبذلك، يمكن القول إن الشعر الحديث لا يكتب الحلم فحسب، بل يعيد تأسيس اللغة داخل أفق حلمي.

## هوامش:

- 1 - محمد فراح، السيف والأكفان البيضاء، منشورات جمعية الرواد، 1980.
- 2 - محمد فراح، كحلم يقبل الغمام، منشورات إيديسوفت - الدار البيضاء، 2006.
- 3 - محمد فراح، أحلام في مآقي الأرق، منشورات جمعية محترف التلقي المسرحي، ط/1، 2021، ص. 77.
- 4 - كارل غوستاف يونغ، الإنسان ورموزه: سيكولوجيا العقل الباطن، ترجمة: عبد الكريم ناصيف، دار التكوين؟ سوريا، ط/1، 2012، ص. 17.
- 5 - محمد فراح، أحلام في مآقي الأرق، ص. 36.
- 6 - جوزيف كامبل، البطل بآلف وجه، ترجمة: محمد جمال، منشورات تكوين - الكويت/بغداد، ط/1، 2019، ص. 30.
- 7 - محمد فراح، أحلام في مآقي الأرق، ص. 23.
- 8 - محمد فراح، أحلام في مآقي الأرق، الصفحات. 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53.

## في ديوان «أحلام في مآقي الأرق» لمحمد فراح



(ديوان شعري)

منشورات جمعية محترف التلقي المسرحي



نجاة المريني

# الدكتور محمد حميدة الأكاديمي والأديب

## أولا: في صحبة عميد الأدب المغربي الدكتور عباس الجراري

أثمر الوفاء للأستاذ عباس الجراري ولأستاذي أيضا ثمارا أينعت قطفوها فيما ألفه في ذكرى وفاته الأولى، فلم يكن التلميذ ولا الطالب، ولا الأستاذ الزميل، ولا مؤرخ النادي الجراري، وإنما كان الصديق الصدوق، والباحث الذي وشّمت ذكركه اسم أستاذه الجراري الذي تبوأ من المكارم ذراها « كما ذكر في صفحة 112، والمؤتمن على ندوات نادييه الموسوم بالنادي الجراري، بشهادة صاحب النادي الأستاذ الجراري: « فهو أمينه الحريص على تدوين ما يروج فيه، وتنظيم العروض التي تلقى فيه »؛ وهي شهادة وثقتها الأستاذ الجراري يوم تكريم الباحث الدكتور محمد

أحميدة بكلية آداب القنيطرة سنة 2014 « ص 105. كانت مكانته عند الأستاذ العميد

مكانة الأخ العزيز كما تؤكد ذلك إهداءات مؤلفاته، (ص-ص 174، 175، 177) ومن

ثم كانت الكتابة في هذا المؤلف « في صحبة العميد » أبغ أثرًا وأوضح تعبيرًا

وأطيب ذكرا، كانت الكلمة الصادقة جواز مروره إلى أعماقه ودواخله، أفرج

عنها بعد وفاة مفاجئة، ورحيل غير منتظر، فكان الحكى المؤثر، وكانت

العاطفة الملتهبة، وكانت المشاعر الجياشة، وكان للذاكرة حضورها وقد

أيقظها من غفلتها فأنصاعت له مليية مطيعة، يعرف منها ما يراه مناسبة

للحظتها في فترات مختلفة من علاقته بالأستاذ، وينهل من أعماقها أثرًا

في وجدانه، فكانت لوحات مضيئة رسمها بريشة فنان كما عاشها

وكما خبرها بمداد الفخر والعرفان، وكان هذا المؤلف من قال في

تقديمه: « إحياء لذكراه، وتذكيرا بغيته حديثا مسترسلا... فهو - أي

الأستاذ - نموذج لذلك المغربي الأصيل والمفكر الغيور على هويته،

المتفاني في العطاء بغير حساب ». ص 7.

الكتابة عن الأستاذ لم تكن سهلة ميسرة، بل كانت عصية على القلم،

فالحديث عن « الصحبة » كما أرادها استعصت عليه كما ذكر، بل تستعصي

على كل من عرفه عن قرب - وقد عشت التجربة عند كتابتي تبيننا له

في الذكرى الأربعينية لوفاته بكلية آداب الرباط - ومع ذلك حاول الأستاذ

أحميدة أن يغالب هذا القلم، لتكون الكتابة عنه حمدا وشكرا، وعرفانا ووفاء

، ونجح في ذلك بامتياز، ولعله كان لسان حال بعض طلبته الأقرب إليه،

واسمح لنفسي بأن أكون منهم .

كتاب غني بفقراته ومباحثه انتظم في سلسلة تحكي سيرورة علاقة

ناجحة، وكان السارد / المؤلف يعيش تلكم المحكيات وكأنها وليدة

اللحظة، طازجة سخنة كما يقول الإخوة المصريون، « إنها تحمل

من بصمات الذاتية ما يبدو واضحا من خلال سرد مراحل هذه الصحبة

، تجد مبررها الموضوعي ليس من باب الاعتراف بالفضل لذويه، بل

باعتبار أن الشخصية التي يدور حولها الحديث، تعتبر بحق من أعلام

الفكر والثقافة في بلدنا، بل في العالم العربي والإسلامي » ص 8.

كيف صاغ هذه المراحل واستعاد حياتها كما عاشها بدفنها

وحيويتها لتبقى شاهدة على الاعتزاز بالانتماء، وكان التوفيق

محجته ليكمل بناء مؤلفه .

تضمن

الأستاذ الدكتور محمد حميدة من جهابذة البحث والكتابة والتأليف في الأدب المغربي، وجد في الكتابة بابا عليه طرقه فلم يتردد، ونافذة أطل منها على تراث بلد أنجبت رحمة العديد من المؤرخين والأدباء والمفكرين والشعراء فامتد البصر إلى عالمهم، ووجد ضالته فيما استغرقه النظر من خلال دراسات وقراءات حول الموروث الأدبي المغربي، لذا ارتوى فكره من سحره، وانتعشت ذاكرته في عوالمه، فشد عليه بالنواجذ، لا يبغى به بديلا.

مسار الأستاذ الدكتور محمد حميدة من خلال إنجازاته العلمية في خدمة التراث الأدبي المغربي أو في الحفاظ على الذاكرة الوطنية مسار حافل بجليل الأعمال ورائق الكتابات منذ أن أصبح القلم رديفا لذاكرته، فحبر ما أثار اهتمامه وأرق ضميره وهو مستغرق في البحث والدرس والكتابة والتأليف.

1- فمن مؤلفاته التراثية: من الأدب المغربي على عهد الحماية: محمد بوجندار الشاعر الكاتب، الكتابة الإصلاحية بالمغرب خلال القرن التاسع عشر: قضاياها وخصائصها الفنية، من ديوان الشعر المغربي زمن الحماية: شعر « أمير أهل الجبر »: محمد بوجندار.

2- ومن مؤلفاته حول الأدب الحديث: دراسات في الأدب العربي بالمغرب الحديث ج 1، دراسات في الأدب المغربي الحديث ج 2، محمد بن الحسين الشاعر الذي أحب وطنه، ملاحم من حياته ونظرات في شعره، بالاشتراك مع الأستاذ محمد تومة، في مدار الأدب المغربي، في صحبة عميد الأدب المغربي الدكتور عباس الجراري.

3- أما كتاباته عن النادي الجراري فتعددت لمواكبته أنشطتها وحرصه على توثيقها كذاكرة لهذا النادي، منها: من تاريخ الأندية الأدبية في المغرب: النادي الجراري بالرباط، مؤسسه العلامة عبد الله الجراري، حركية النادي الجراري خلال العقد الأول من القرن الحادي والعشرين، شعراء النادي الجراري: الشاعر والنص.

لقد توزعت كتابات الأستاذ محمد حميدة بين عدة محاور، كان فيها المبدع لغة وفكرا، منهجا وأسلوبا، فمواكبة جوانب من عطائه خلال فترات متباعدة حينًا ومتقاربة حينًا آخر، يكشف عن كتابات رصينة ودراسات وازنة، فيجلو بقلمه ما أسهم به محققا دقيقا وكاتبًا أيقنا ومؤرخًا متابعًا.

هكذا، يبعثر الأستاذ محمد حميدة في خدمة التراث الأدبي المغربي بشجاعة وتدبير، فيفيد الباحث المختص والقارئ على اختلاف مستوياته، فلا نملك إلا أن نرحب بكل منجزاته ويكل كتاباته فنعتز بها في الحضور والغياب.

عندما يعنى الأستاذ محمد حميدة بأدبنا المغربي الحديث، فإنه يقف وقفات متأنية عند هويتنا المغربية عبر عصور مختلفة، محطات لا بد من الوقوف عندها والتأمل في مسارها عبر الحقب استحقاقا لحضور واعتزازا بوجود.

وسأحاول في هذا العرض أن أتحدث عن إصدارين آخرين للأستاذ محمد حميدة زود بهما المكتبة المغربية، وهما عملاق متميزان شكلا ووفاء وتقديرا لمن عاش في سراديب علمهما فترات من حياته، كتب عن أستاذنا عباس الجراري رحمه الله وعن علاقته الحميمة معه سنوات عديدة يغمرها الحب والوفاء والتقدير والعطاء؛ فجاء مؤلفه في الذكرى الأولى لوفاته، الإصدار الأول بعنوان:

- في صحبة عميد الأدب المغربي الدكتور عباس الجراري، فالأستاذ أحميدة المؤلف والناسخ في نفس الوقت، وصدر سنة 2025.

- والإصدار الثاني بعنوان: من ديوان الشعر المغربي زمن الحماية: شعر « أمير أهل الجبر » محمد بوجندار، جمع النصوص وأعدّها وقدم لها د محمد حميدة، وراجع النصوص د عبد الجواد السقاط، وصدر هذا الديوان في هذه السنة 2026 ضمن منشورات مؤسسة عبد الله بن العباس الجراري للفكر والثقافة رقم 1.

في كلا الإصدارين غمس الدكتور محمد حميدة قلمه في حبر كتابات علمين كبيرين لهما من النفوذ إلى أعماقه ما يكشف عن حب دفين لهما وعن علاقة علمية وثيقة ربطت بينه وبينهما، فما كان منه إلا أن أفصح عن ذلك كتابة تنويرا للقارئ بما يختلج في أعماقه من حب وتقدير، وفي مشاعره من اعتزاز وإكبار، ومن إحياء لما غفل عنه الباحثون أو الطلبة فيما بعد.



د. هنية ناجيم

# نظمت على بحر خيالي قصيدة فالتقمها الحب

وفجأة، استدارت  
ورمت بنظرها نحو صخرة قد أثرت الوحدة بعيدا  
عن كومة الصخور بالشاطئ. ولقد كانت نظرتها  
تستشيط غضبا. وكأن أمواج البحر قد أطفأت  
شيئا ما بها...  
فقررت أن تلتحق بالصخرة وتفتريتها  
للحظات.  
التقطت حقيبة اليد وأخرجت أجندة صغيرة  
وقلما وشرعت في الكتابة:  
«أيها العشق الذي زرتة عاشقة ولم يستقبل  
طرقات لألى قلبي بترحاب.  
أيها العشق التائه في متاهة نسيان دروبها  
منتهاها لا يحتوي.  
كيف يجرفني في لمح البصر هواك حد الهيام،  
مستعرا، ولم يسعك بقبس من نار العشق؟  
كم تأوهت وتناثرت أجزاءي شرارات في  
هواك! تطفو، وتطفو... وحيدة، تلتقفها أمواج  
غواياتك. لكن، وحيث أن إحساسك سراب، فهي  
تجرف ويسحلها مد الغفلة فيك.

كانت تتمشي حافية الإحساس على شاطئ  
مالإباطا بمدينة طنجة، والمطل على البحر  
الأبيض المتوسط. وحيدة تتدافعها الرياح  
الهوجاء حتى كادت تسقط غير ما مرة.  
كان الجو يقبع تحت مخلفات صقيع الليلة  
الفاتئة. حيث علقت بعض بلورات البرد معانقة  
ملوح مياه البحر بالجو. كان خذاها شديدي  
الاحمرار، كأن نار العشق بها، والبادية من  
عينها غارقة النظرات في كبد البحر، تتحدى  
برودة الخارج وتنفث شرارات العشق فاضحة  
إياها. بل إن أعين المارة، الذين كانوا يتفحصون  
شرودها بذهول، قد أجبرتهم على الالتفاتة  
إليها في دهشة بادية. حتى أن بعض النسوة  
كن يتأامسن فيما بينهن بأنها ممكن أن تقدم  
على الارتقاء بين أحضان المرج الهائج الذي  
بلل سروالها المصنوع من الكاشمير. لم تأبه  
للبل، كأن دموعها قد أغرقت إحساسها في قرارة  
نفسها. فلم تأبه، من شدة حرقة تلك الدموع،  
بالبلل الخارجي.



الكتاب أحد عشر مبحثا، سيرورة دامت أزيد من ربع قرن، سجلت مسارا موفقا لعلاقة الأستاذ احميدة بأستاذه الدكتور عباس الجراري رحمه الله؛ أول المباحث اعترازه بالمدينة العتيقة؛ مدينة الرباط، « فأسوارها تجمعا » بمعنى انتماء الأستاذ والطالب إلى نفس المكان، ثم تأتي المباحث العشرة تباعا: في الجامعة: طالبا معجبا بأستاذه، منوها بأناقته وذوقه واختياراته، معجبا بدروسه ومحاضراته والتزامه بمواعيد دروسه، سلوك ينطوي على تثمين وتقدير للوقت وعلى احترام الآخر « ص 23، لقد حرص الطالب في مرحلة الإجازة ( ملحقه كلية الآداب بظهر المهرز بفاس ) أن يحدثنا عن الإحساس الذي كان » يجذبه إلى مادة الأدب المغربي من خلال ما كان يلمسه في طريقة أستاذه وهو يقدم جانبا من ثقافتنا المغربية « ص 31، بهذا الإعجاب بالأستاذ والمادة يلقتها لطلابه، سيختار الطالب الالتحاق بقسم الدراسات العليا بكلية آداب الرباط / تخصص الأدب المغربي، وكذلك شأنه سواء في مرحلة دروس الإجازة في كلية الآداب/ ظهر المهرز بفاس أوفى مرحلة الدراسات العليا بكلية آداب الرباط، حيث تشرب الطالب أكثر من أي وقت آخر حبسه لهذا التخصص: الأدب المغربي، الذي يشرف عليه الأستاذ الجراري، في هذه الفترة ستتخذ العلاقة بالأستاذ المشرف « الجامعي الغيور على المادة التي يدرسها » ص 35، منحي السير في ركابه، وكانت صرامته في التوجيه والتأطير نقطة مضيئة لتكون جهود الطالب محمد احميدة مرضية لما سيقدم عليه فيما بعد لتحضير رسالتيه الجامعتين: « دبلوم الدراسات العليا والدكتوراه ». هكذا كان تأطير الأستاذ الجراري في هذه المرحلة مناسبة للتواصل معه في لقاءات علمية توجت فيما بعد بالتحاقه عضوا بالنادي الجراري الذي أصبح المشرف عليه ورئيسه الأستاذ بعد وفاة والده العلامة عبد الله الجراري سنة 1983، والذي أسهم فيه بدور فعال وأنشطة متعددة بتكليف من أستاذه؛ فهو أمين المجلس ومؤرخ النادي كما تمت الإشارة إلى ذلك، وكان للذاكرة الحميدية دورها في الحديث عن التحاق المؤلف/ السارد بجمعية رباط الفتح، وعمله في أوائها بتشجيع من الأستاذ وأحيانا بتكليف منه، ويعتز السارد بالعلاقة الأسرية التي أصبحت تجمعهم بأسرة الأستاذ، دون أن يغفل الإشارة إلى ابتهاجه بالإصدارات الجرارية التي كان يتوصل بها من أستاذه موهوبة بعبارات التقدير والتكريم، جاء في إحداها: « إلى الصديق الحميم، الزميل الكريم الأستاذ الدكتور محمد احميدة، مع أخلص عبارات المحبة والتقدير، وأصدق الدعاء لأخوته بدوام التوفيق واطراد السداد » ص 177. هكذا استفز السارد الذاكرة في هذه المباحث بتفصيل الجزئيات التي وفق في ترتيبها وأجاد صياغتها بأسلوب رصين ولغة رانقة تغري بالمتابعة والقراءة.

فهنيئا للأستاذ الدكتور محمد احميدة على هذا الوفاء والولاء بما تضمنه هذا الكتاب الذي يقع في مائتين وأربع وثمانين صفحة في ورق صقيل وطباعة جيدة أنيقة وصدر سنة 2025. إحياء للذكرى الأولى لوفاة الأستاذ العميد. (يتبع)..

الرباط، الخميس 13 شوال 1447هـ  
الموافق 2 أبريل 2026 م



بريشة الرسامة الدنماركية إنجي شوستر



روشن علي جان

# مدن تلعن سوء ظالمها



ثمة ذكريات تجول في أزقة الوحشة  
ومساءً يُنادم أسلافه  
على مدخنة الليل  
ثمة بحار مرهونة للجرائق  
تبرجت بدم النارج  
ثمة حبالس الشام ينتجب في الأخضر الورع  
ثمة طفل يتقاذفه الملح  
يهذي بضحكة تسع الكون  
خيل إليه ..  
حين اتحدت الجهات ببيكاء الزبد  
أنه يجر البحر من أذنه

ويرمي به عارياً فوق قطعان الغيم  
يا مولانا ..

يا إله البحار الضالّة  
أنا البذرة التي قصت نحبها على شاطئ بعيد  
لست الكراكي القادم  
من أرخبيلات الفرح  
أنا طائر ك الشجي  
جرحي طازج  
وجفني ملاذ الرمل والصدى  
قدمي متعبتان  
دمي أزرق  
وصدري متحف للغياب

تتشاب بوصلة القلب  
وتمشي المسافة حافية  
والعابرون في اللامكان  
يتأملون الغياب ..  
يصادقون ثعبان الأرق  
لا تحسدوا فجراً وهبته الريح للعراء  
دعوا القلب يحتفي بانتصار الهزائم  
فالصرخة النبيلة أوجاع الكمان  
الأرواح المرصودة لخيمة البرد  
كينونة في ضلع العشب المهاجر  
والمدن الغارقة في رماد الذهول  
تلعن سوء ظالمها  
حين يصحو الفجر  
يلوذ الضوء الكئيب بشرفات الموت

حين يتعب الفجر  
تتشظى المسافة الجبلى بحكايات مهجورة  
وتصطدم الحواس بنبضها السري  
الورد اللانذ ينثاره الخمري  
متروك لعهد الملل  
كأس نبذتها أعراس الغيم  
تتأمر على جسارة الصمت  
تمنح الجفن الناعس يقظته البدائية  
الدروب التي أكلها الترقب  
تواصل انطفاءها المحموم  
وفي الأعالي شهب تلبس الأمنيات  
وخلف أبواب التمني  
حزن يورق في الذبول  
حين يتعب الفجر

أحمد بلخيري

# سحر العلامات في النص الدرامي

يندرج في إطار التحليل التطبيقي للنص الدرامي. التحليل التطبيقي، في هذا السياق، يركز على تصور منهجي سبق تحديده في كتاب لي عنوانه «نحو تحليل دراماتورجي». لم يقتصر الأمر على تحديد أدوات ومفاهيم التحليل التطبيقي نظرياً، بل تعدى ذلك إلى ممارسة التطبيق في ضوء التصور المنهجي المقصود هنا. هذا ما قمت به في كتابي في «التحليل الدراماتورجي».

في هذا الكتاب توجد تحليلات تطبيقية لنصوص درامية عديدة لكتاب مسرحيين عرب وكاتبين مسرحيين عربيتين. للجميع حضور وازن في الثقافة المسرحية العربية المعاصرة بفضل ما اكتسبوه من ثقافة مسرحية، وبفضل إبداعاتهم الدرامية أيضاً. وهم جميعاً

جامعيون من خريجي الجامعات. ولولا جمع تلك النصوص الدرامية (وقد جمع نسان من تلك النصوص بين السرد والدراما) بين جمالية الإبداع والعمق الفكري، ما كان لها أن تخضع هنا للتحليل.

جمالية الإبداع تدل عليها في عنوان هذا الكتاب كلمة «سحر». والسحر والبيان متلازمان في هذا المعنى. البيان هنا بيان درامي يقوم بإبلاغ الرسالة الدرامية بوسائل درامية. هنا يكمن سحر العلامات الدرامية وبيانها اللذان يعود الفضل فيهما إلى مبدعي

النصوص الدرامية

موضوع التحليل.

قام كل واحد من

هؤلاء بتشفير

(Codage) جمالي

للنص الدرامي

الذي أبدعه.

بعد التشفير

كان فك التشفير

(Decodage)

والشفرات Les

codes في هذا

الكتاب. كتاب

تحدد غايته

المنهجية في

تحليل العلامات

الدرامية التي

هي قوام النص

الدرامي. هذا اختيار منهجي لا يُعَدُّ اختيارات منهجية

أخرى».

ويبدو لي من خلال متابعتي المتواضعة، أن الثقافة

المسرحية العربية المعاصرة، في أمس الحاجة إلى

تحليل تطبيقية للنص الدرامي والعرض المسرحي

كذلك اعتماداً على التحليل الداخلي للإبداع الدرامي

والمسرحي. تحليل يمكن قياس واختبار نجاعته من

عدمها بناء على ما يتضمنه التحليل ذاته من معطيات

نصية وحجج واستشهادات من النص الدرامي ذاته. وغنى

عن البيان القول إن التحليل ليس هو التلخيص، وليس هو

الأحكام النقدية التي قد تكون انطباعية. إن من المكاسب

الثقافية في عصرنا هذا هو التطور المنهجي الذي أفضى إلى

وضع مصطلح «علم النص». علم النص، أيًا كان هذا النص

لغويًا أو غير لغوي أو جامعا بينهما، هو تحليله من الداخل.

لهذا كان تحديد مفهوم التحليل في كتابي «نحو تحليل دراما

تورجي». فقد ورد فيه «إن لكلمة تحليل في «لسان العرب»

ارتباطاً في معناها بالتصور الإسلامي، ذلك أن هذا المعنى يتعلق

بالحلال الذي هو نقيض الحرام، وسائر الكلمات المشتقة من

مادة «حلل»، في ذلك اللسان، لا صلة لها إطلاقاً بالمعنى المتداول اليوم في النقد الأدبي والفني المعاصر. إن معنى التحليل المتداول اليوم في هذا النقد، تم تحديده في المعجم الفرنسي «Le Petit Robert» في هذا المعجم الفرنسي المذكور، تم تحديد الاسم «تحليل» «Analyse» باعتباره عملية ثقافية الهدف منها تفكيك أثر أو نص وعناصره الأساسية من أجل معرفة العلاقات القائمة بينها وتقديم خطاطة عن الكل». ولم يقتصر هذا المعجم على الإشارة إلى ارتباط كلمة «تحليل» بالآثر والنص عموماً، ولكنه

أشار أيضاً إلى أن «التحليل» يتعلق بمحتوى الكلمة الواحدة، انطلاقاً من المعاني التي يمكن أن تكتسبها في سياقات متعددة. ثم إن التحليل «فحص برهاني الغاية منه التمييز بين العناصر»، وفي هذا الصدد يكون الكلام عن تحليل الرغبات، تحليل المعتقدات والأحكام....

ولم يخرج الفعل المشتق «حلل» «Analyser» من الاسم السابق عن هذا الإطار الدلالي. إنه يعني القيام بالتحليل والدراسة والفحص. هذا علاوة على معنى التحليل في الرياضيات.

النصوص المحللة في هذا الكتاب نصوص درامية. لذا، انصب التحليل على مكونات اللغة الدرامية، أو اللغات الدرامية، في كل بنية درامية على حدة. نصوص درامية تختلف بنيتها الدرامية، وتختلف أيضاً القضايا التي تتطرق إليها بأساليب درامية متنوعة. هذه النصوص الدرامية، حين قراءتها، تقدم صورة إجمالية عن النص الدرامي العربي غير المنفصل عن حركية المجتمع والفكر والإبداع. أما تحليلها في هذا الكتاب فتقدم صورة عن مدى نجاعة التحليل الدراما توري في الداخلي للعلامات الدرامية المكونة للبنية الدرامية، تحليل مرتكز ومسترشد بالسيمانيات.

من هنا جاء سبب وجود كلمة العلامات

في العنوان، وهي كلمة تحيل مباشرة على

السيمانيات. هذا اختيار منهجي يتعلق

بالتحليل. أما كلمة «سحر» فتتعلق

بجماليات الإبداع الدرامي في النصوص

الدرامية موضوع التحليل. الفضل في

سحر العلامات في النصوص الدرامية

يعود إلى مبدعيها. ولا شك أن غاية

هاته الجماليات الدرامية النصية

هي استمالة القارئ. في هذه

الاستمالة تتحقق المتعة

الفنية والفائدة الفكرية.

النصوص الدرامية

موضوع التحليل في

هذا الكتاب هي:

1 - «الجنرال»

لصفاء البيبي (مصر)؛

2- «أنا ماكيبث» لمنير راضي (العراق)؛

3 - « في هذيان آخر الليل» لهشام زين الدين (لبنان)؛

4 - «أحلام الغول الكبير» لعز الدين جلاوي (الجزائر)؛

5 - «ليلك ضحي» لغنام غنام (الأردن فلسطين)؛

6 - «جنة الحشاشين» لإبراهيم الحسيني (مصر)؛

7 - «يوم الزينة» الأمانة الربيع سلطنة عمان؛

8 - «مقبرة» لعلي العبادي (العراق)

9- «جرح في عضو رجل» لأحمد أمل (المغرب)

10 - «المتدنة» لعلي لفته سعيد (العراق)

11 - «بتول» لعبد الكريم عمر بن (سوريا)

12 - «دليلة وشرابات» لكمال يونس (مصر)».

هذا، وتجدر الإشارة إلى أن ترتيب هذه التحليلات

لا ينطوي على أي قيمة تفاضلية بالنسبة

للنصوص الدرامية المذكورة.

عسى أن يكون هذا الكتاب نقطة ضوء في

مدونة النقد المسرحي، وأن تكون له ميزة

منهجية على الخصوص، وهذا أعز ما يطلب.





**د. عبد الرحيم بلكاني**  
المركز الجهوي لمهن التربية  
والتكوين - أسفي

تَيَاكُلُوا [...] كَبُرَ دَاكُ الْفُرُوجِ وَسَمَانَ، وَكُلَّ نَهَارٍ،  
تَيَكُونُوا يَدْبُجُوهُ وَيَاكُلُوهُ، وَلَايَنِي حَصُو السَّمْنِ  
وَالزُّعْفَرَانَ»<sup>11</sup>، وهذا أمر يؤكد «أن الحكاية  
الشعبية المغربية مرتبطة بالمجتمع المغربي وطريقة  
العيش التي كان يعيشها المغاربة»<sup>12</sup>.  
تتجاوز الحكاية السابقة تقديم  
مكونات إعداد (الدجاج مَحْمَرًا)، إلى  
الوصف الدقيق لعادة اجتماعية تتمثل في  
الاجتماع حول طبق واحد،

«حَطُوا أَمَا لَيْنَ الدَّارِ نَمَشُوا وَحَطُوا دَاكُ الدِّيَكِ أَلَمُو  
عَلَيْهِ، كَمَدَ مَوْلِ الدَّارِ كَعْدَاتُ مَرَاتُو أَوْ لِيدَاتُو، كُلَّ  
شَيِّ أَنْجَمَ وَكَعْدُوا يَنْعَسُوا»<sup>13</sup>،  
ولعل في الاجتماع تقوية للروابط  
الاجتماعية بين أفراد الأسرة، وتعزيز قيم التواصل بينهم، وإن كانت مثل هذه  
الصفات بدأت تتلاشى حيث «خضع المجتمع لتحولات [...] أقلها الثورة التكنولوجية  
الإلكترونية التي أدخلت المذياع ثم التلفزة وسيطرت على أماسي الأسرة وألغت دور  
الأم والجدة. كذلك فتفتت الأسرة أو تقلصت وتوزعت على أسر نووية»<sup>14</sup>.

وكان من طقوس هذا الاجتماع (اللممة)، أن يحصل توزيع اللحم بين الأفراد من طرف الأم، وإن كانت  
الحكاية قدمت ذلك بشكل مناقض للأصل والعادة؛ لأنها جاءت في سياق سردي خاص ينتقد استغلال طيبوية  
الآخرين وحسن نيته؛ «الضبيبة سَبَقَاتُ لِدَاكُ الْفُرُوجِ تَنْعَسُو عَلَيْهِمْ كُلَّ وَاحِدٍ تَنْحَطُّ لِيهِ حَقُّ قِدَامُو،  
قَبِطَاتُ قَطْعَاتِ الْجِنَجَاتِ بِجُوجِ دِيَالِ الْفُرُوجِ وَحَطَاتُ جِنَاحِ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْ بِنَاتِ مَوْلِ الدَّارِ [...] أَعْطَاتُ  
الْكُنَاصَةَ لِمَوْلَاتِ الدَّارِ [...] قَطْعَاتُ الْعُنُقِ وَعَطَاتُو لِمَوْلِ الدَّارِ [...] وَفَضَاخُ أَعْطَانَهُمْ لِرَاجِلِهَا [...]  
وَالضَّرَّ حَطَاتُو كَدَامَهَا»<sup>15</sup>.

يتميز معجم الحكاية الشعبية بتنوعه وتعدد حقوله  
الدلالية، وهو تنوع يعكس غنى الثقافة  
المغربية في مجالات كثيرة  
منها: «حقل الطعام» ضمن  
سياق المطبخ المغربي الذي لا  
تكتمل صورته إلا بمعجم يكشف  
عن مجموع «الأواني» التي يتوفر  
عليها المطبخ المغربي، وتتشكل  
علامة سيميائية في مجال الأواني  
الفخارية على وجه الخصوص. وعليه  
يكون القاسم المشترك بين الحقل  
الدلالي المرتبط بمجال الأكل  
والمطبخ، والحقل الدلالي المرتبط  
بمجال الأواني الفخارية، هو عنصر  
الاستهلاك عند المقاربة الذي كان  
مقترنا في الأصل بكل ما هو صحي  
وطبيعي من الطعام والأواني.

قدمت حكاية «حَلَطُ جَلَطُ» وحدات  
معجمية شكلت حقلًا دلاليًا مرتبطًا  
بمجال «الأواني الفخارية»، من قبيل:  
(الخوابي، البزارد، الفزارف، الطواجن،  
الزلايف، المشيريات،  
الكدور...)، كما جاء في نص الحكاية أيضًا: «نَاصُ  
دَاكِ الدَّرِي تَيَهَّرَسُ فَذُوكِ الطَّوَاغِنِ وَدَاكِ الْفَخَّارِ كَلُو، تَيَدَكِدْ شِي عَلِي شِي، تَيَهَّرَسُ فَذُوكِ الْخَوَابِي،  
تَيَهَّرَسُ فَالْبَزَارْدِ، تَيَهَّرَسُ فِي الْفَزَارْفِ [...] وَتَيَزِيدُ لِيْمِي شِي عَلِي شِي حَتَّى شَخْشِ كَلَشِي وَحَطُو شَقَاقِ  
شِي عَلِي شِي، الطَّوَاغِنِ تَاكَلِي وَالطَّوَاغِنِ تَاَسَلَاوِي وَالْفَزَارْفِ وَالزَّلَايْفِ أَوْ الْمَشِيرِيَاتِ وَالْبَزَارْدَاتِ أَوْ الطَّوَاغِنِ  
وَالكُدُورِ وَالخَوَابِي»<sup>16</sup>.

يمتد هذا المقطع السردي، تصورا واضحا حول مختلف الأواني الفخارية التي  
تشكل جزءا مهما من التراث المغربي في مجال صناعة واستعمال تلك الأدوات، إذ  
يمكن أن نستنتج كيف كان المغاربة يحفظون الماء في (الخوابي والبزاردات)،  
ويشربونه ب (الفزارف والمشيريات)، ويطبخون الطعام في (الكدور)، ويقدمونه  
في (الطواجن)، مع كؤوس شاي معدة في (البزارد) المغربية الأصلية<sup>17</sup>.

ولعل توثيق هذا التراث وصيانته، كأنا رهانا للباحثة مالكة العاصمي، رغم  
صعوبة المهمة «لم يكن العمل سهلا. فقد كان مجهودا توثيقيا لتراث كان  
قد تلاشى حينئذ، وتبدي، واختلط، فلم يعد ممكنا القبض عليه  
بسهولة، ولا تحصيل صورته، أو حقيقته، أو ضبطها»<sup>18</sup>.

يمكن التوسع في تأويل الحقلين الدلاليين السابقين «الطعام»  
و«الأواني الفخارية»، بالنظر إليهما من جهة ما يجيلان عليه من  
أصناف «الحرفي والمهن التقليدية»، مثل: (البقال، والذبيط،  
والفداز، والشفاج...)، لتشكل حقلًا دلاليًا جديدا، يضاف إلى سابقه  
في رسم صورة واضحة المعالم عن مدينة مراكش، التي وصفها  
الباحثة «مالكة العاصمي» ب«الإمبراطورية» في قولها: «توخى  
هذا العمل الأكاديمي التقاط صورة أمينة عن حضارة مراكش  
حتى نهاية الخمسينات من القرن الماضي، تلك المدينة  
الإمبراطورية العتيقة العربية، وتوثيق لون أقرب إلى التعبير  
عن حملتها الحضارية المتعددة الأبعاد»<sup>19</sup>.

حيث يمكن أن نجتمع بين حقل «الطعام» ومهنة  
«البقال» و«الشفاج» من جهة، وبين حقل «الأواني»  
ومهنة «الفخار» من جهة ثانية، إذ استطلعت حكاية «حَلَطُ  
جَلَطُ»، أن تقدم كل هذه المهن في قالب فني جمع بين

## 1- المستوى المعجمي والتركيبي

ندرس في هذا المحور المعجم، لفهم طبيعته وخصوصيته، وتفسير كيفية إحالته  
على الهوية والثقافة المغريبتين في بعديهما وتجلياتهما المختلفة، حيث سنصفه  
إلى حقول دلالية منسجمة ومتكاملة، الرابط بينها الجمع بين جمالية التصوير،  
ووظيفة التوثيق لتاريخ وحضارة الأمة المغربية. وهو ما سيشكل مدخلا للانتقال إلى  
المستوى التركيبي لتحليل عناصره، والنظر في علاقاته الوظيفية.

### 1-1- المعجم بين متعة الوصف وضرورة التوثيق

يسمح النظر في الوحدات المعجمية الموظفة في سياقات الحكى، بالانتباه إلى  
الحضور النوعي لمجموعة من الألفاظ المرتبطة بالحياة اليومية المغربية عموما،  
وبمدينة مراكش على وجه التحديد، وامتدادات ذلك إلى مجالات العيش والعمل  
والحرف والطعام واللباس والعادات والأحياء الشعبية... مما يمكن تصنيفه إلى حقول  
دلالية واصفة لكل ما سبق.

تقدم حكاية «حَلَطُ جَلَطُ»<sup>5</sup> مادة معجمية غنية في حقل «الطعام» وما يقترن  
به من منتجات (السمن، والعسل، والزيتون، وزيت العود، وزيت أركان، والفلفلة  
والدماض، والزعفران، والكديد، والدجاج مَحْمَرًا...)، إن في ارتباطها بمجال  
المطبخ، أو بمجال التجارة، وهو ما يمكن أن نرصده من خلال هذا المقطع  
الوصفي:

«مَشَى التَّوَلَّدُ لِلسُّوقِ تَبْلِيغِي وَاحِدَ الْبِقَالِ، عَنَدُو حَانُوتِ فِيهَا ثَلَاثَةُ تَلْجَوَانَتِ، كُلُّ وَاحِدَةٍ كَدَاشْ، وَحَدَّةُ  
غَيْرِ دِيَالِ لِيْدَامِ: الزُّبْدَةُ وَالسَّمْنُ وَالْعَسَلُ وَالنَّخْلِيُّ وَالزَّيْتُ وَالسَّمْنُ بُوْدْرَاغِ وَالسَّمْنُ الْحَايِلُ وَزَيْتُ أَرْكَانِ وَكُلُّ  
مَنْ هِيَ حَاجَةٌ دِيَالِ لِيْدَامِ [...] وَالْحَانُوتُ نَحْرِي دِيَالِ زَيْتُونِ لِمَفْرُشِ وَالزَّيْتُونِ الْمَشْفُوقِ وَالْبَيْتُونِ لِمَرْقَدِ  
وَتَزَيْبِيَّتِ وَالزَّيْتُونِ بِالْمَرْوَرِ وَخَلَاصُ كَاغِ النُّوَاغِ تَالزَّيْتُونِ فِيهَا. وَالْحَانُوتُ الثَّلَاثَةُ فِيهَا لِيْمِ مَصِيرِ  
وَالنَّوَاغِ: الثَّلَاثَةُ مَرْقَدَةُ وَالدَّجَالُ مَرْقَدُ وَخَبْرُ مَرْقَدِ وَكَاعِ دَاكِ الشَّيِّ الِّي تَبْتَرَقُدُ كَانِي»<sup>6</sup>.

رغم أن هذا الوصف مرتبط بسياق التجارة؛ فإنه يوثق لعادات مغربية أصيلة  
عند المرأة المغربية/المراكشية في حفظ وصيانة المواد الغذائية (ترقاد  
الزيتون والدماض، الكديد، النخيل، السمن...)، وبهذا استطلاع المكون  
المعجمي تحقيق أحد أهم رهانات الباحثة مالكة العاصمي في «توثيق تراث  
ومحمولات المرأة المغربية. وكذا استخراج صورتها، والتعرف على ثقافتها،  
وحضارتها، وشخصيتها، وعلى حضورها، ومكانتها، في تاريخ، وحياة، وحضارة  
الأمة [...] واستهدف الإجابة عن سؤال حقوقي يتعلق بمسألة النوع: هل  
للمرأة نصيب من كل ذلك؟»<sup>7</sup>

كما توجد حكايات اتخذت من مكون الطعام عنوانا لها، يتعلق الأمر بحكاية «اللي أشهات  
نخيل»<sup>8</sup>، تقدم للقارئ أكلة (النخيل) التي تميز غنى وتنوع المطبخ المغربي، وتعكس  
(خداعة) المرأة المغربية في إعداد الطعام، «كان سيدي حتى كان، حتى كانت واحد المرأ  
ورجلها ساكنين حدا شي جيران لياس عليهم، جيرانهم ديجوا بكرة وكدوها. واحد  
النهار بدأو تيجلوا، واتكسرت الدنيا بالروايج تلخيل، لمرأ تنوحم أشهات نخيل، ظلوا  
الجيران تيجلوا آتى لليل، ولمرأ تنسناهم يدقوا  
يدقوها من نخيل ما دقوشاي ما أعطواها  
شاي»<sup>9</sup>.

وهناك حكاية أخرى بعنوان «شاري  
ديك وعشاي منو»<sup>10</sup>، تصف علاقة  
المغاربة بتربية (الدجاج البلدي)،  
وتوثق خصوصية طبق (الدجاج  
مَحْمَر) عندهم، وطريقة إعداده،  
من خلال ألفاظ دالة عليه (السمن،  
الزعفران...)، «مرتين واحد  
نضريج، تيكبروه ويسمنوه باش  
آتى هما ياكلو الدجاج  
لمحمرآلي  
الناس



## بحث في القيم الجمالية والأبعاد الدلالية

نقدم في هذه الورقة قراءة في  
أعمال الباحثة المغربية «مالكة  
العاصمي»، من خلال كتابها «موسوعة  
الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية  
وحكايات نساء مراكش»<sup>1</sup>، الصادر عن  
منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
بالمغرب، سلسلة الكتاب الجامعي.  
وهو كتاب اشغلت فيه الباحثة على  
الحكايات الشعبية المغربية، إذ صنفتها  
حسب مضامينها الدلالية وأبعادها  
الثقافية إلى حكايات تمثل مواقف  
سياسية، وأخرى تجسد مواقف دينية،  
وثالثة تعكس نظريات علمية، ورابعة  
تعبر عن نوازع نفسية.

تتنسب تلك الحكايات إلى الأدب  
الشعبي الصادر عن العامة بأسلوب سهل  
المتداول، وبلغته خالية من التعقيد،  
ومعلوم أن «الحكاية مرتبطة بالثقافة  
الشفاهية وبالذاكرة الشعبية والثقافة  
الشعبية لأنها تنتمي إلى أجناس السرد  
الشعبي الذي ينتمي بدوره إلى الأشكال  
البسيطة»<sup>2</sup>، وهذا أمر يجعل منها  
مكونا تراثيا يعبر عن أفكار المجتمع،  
ومعتقداته، وتصوراته، يستعملها في  
حل الكثير من المعضلات الاجتماعية  
والنفسية<sup>3</sup>.

تعد الحكاية الشعبية خلفية  
ثقافية لأشكال تعبيرية أخرى من  
مكونات تراثنا اللامادي، فخلق كل  
مثل شعبي هناك حكاية، وخلف كل  
معتقد ديني أو أسطوري هناك حكاية  
شعبية ترصد لتكريسه، بل وخلف  
السلوكات وخلف العادات والتقاليد  
واللباس والأكلات المجتمعية، هناك  
حكايات ترصد لتبرير هذا السلوك  
أو ذاك، فالحكاية الشعبية الشفهية  
ركيزة أساسية في منظومة التراث  
الشعبي والشعبي، مع ما لهذا التراث  
من سلطة مؤثرة في البنية الكلية  
للمجتمع<sup>4</sup>.

انطلاقا من هذه المركزية التي  
تحتلها الحكاية الشعبية، حولنا  
في هذه الدراسة فهم وتفسير  
استراتيجيات اشتغال السرد في  
بناء تمثالات الإنسان، وفي تصوير  
تناقضات المجتمع، ووصف علاقات  
الصراع بين مكوناته، عبر ثنائيات  
الخير والشر، والدين والجهل،  
والسلطة والمال، والعلم والجهل...،  
بالنظر إلى ما تتميز به الحكاية في  
مبناها ومعناها، وهو ما سنعمل على  
دراسته من خلال محورين، ندرس في  
الأول الحكاية في مستواها المعجمي  
والتركيبي، ونخصص الثاني للمستوى  
الدلالي والمتداولي.

السرد والوصف، لمهنة بيع (ليدَام، الزَيْتُون مَرَقْد، الدَامَضْ مَصِيْر...) التي تشكل علامة ثقافية للمطبخ المغربي/المراكشي، «وَأَحَدُ الْبِقَالِ، عَدَدُو دَانَوْتٍ فِيهَا ثَلَاثَةُ تَلْحَوَانَتٍ، كُلُّ وَحْدَةٍ كَدَاشٍ، وَوَحْدَةٌ غَيْرُ دِيَالِ لِيْدَامٍ [...] وَالْحَانَوْتُ لَخْرِي دِيَالَتِ الزَيْتُون [...] وَالدَانَوْتُ الثَّلَاثَةُ فِيهَا اللَّيْمُ مَصِيْرُ وَالتَّرَاقِدُ» 20.

أما بالنسبة للعلاقة الثانية التي نربط فيها الحقل الدال على «الطعام» بمهنة «الفخار»، فيمكن الإشارة إلى مقطع سردي يحكي في ظاهره على اشتغال الطفل اليتيم عند «المعلم» صانع الخزف، «أبُو دُخْلُو تَانِي، ظَال مَعَاوَزُ فَدْ هَادِي، حُطْ هَادِي، نَزَلْ هَادِي [...] نَاضُ ذَاكَ الدَّرِي تِيَهْرَسُ فِدُوكَ الطَوَاجِنُ وَذَالِكَ الْفُجَارُ كَلُو، تِيَهْرَسُ فِدُوكَ الْخَوَابِي، تِيَهْرَسُ فِي الْبَرَارْدِ، تِيَهْرَسُ فِي الْغَرَارِفِ [...] وَالتَّرَايِفُ أَوْ الْمِيْرِيَاتُ وَالتَّرَادَاتُ» 21، لكنه مقطع سردي يقدم في الحقيقة للقارئ صناعة تقليدية أبداع فيها الصانع المغربي في مجال صناعة الأواني الفخارية.

يبرز هذا المقطع تنوع الأواني الفخارية، وقدره الصانع المغربي على إبداع تحف خزفية تستعمل في مجال الأكل والشرب، تحف تحمل قيمة جمالية تحيل على سماتها التشكيلية، فيجتمع حينئذ الجمال مع الطعام. وبهذا استطاع السرد إبراز القيمة الثقافية لصناعة الفخار التي تعكس مكونات الإرث الحضاري للثقافة المغربية، وبهذا يتجاوز السرد منطق الوصف إلى الدعوة إلى تميمين هذا الإرث وضمان استمراره بين الأجيال.

تتجلى من خلال المقطع السردى السابق، علاقة الترابط والانسجام بين حقلين يتشاكلان في صناعة طابع مغربي فريد ومتميز، ضمن سياق علاقة الإنسان بالطبخ وامتداداته في مجالات صناعة الأواني والماكولات، من مثل ما تقدمه حكاية

«حَلَطُ حَلَطُ»، إذ يمكن ملاحظة كيف عمل السرد على تصوير مهنة الشَّحَّاحِ، «دَخَلَ الدَّرِي لِدِيكَ الْهَانَوْتِ، تِيَحْشِي لِعَوَادِ لِمَلْمَلَةٍ وَالشَّحَّاحِ تِيَقْبَلِي الشَّمْنِجُ وَتِيَهْرَسُ، وَتِيَعْبَطُ لِيهِ، أَحْشِي لِعَوَادِ مَسْخُوطِ الْوَالِدِينِ، تِيَحْشِي لِعَوَادِ أَيْ لِعَشْبِهِ. كَمَلِ الشَّمْنِجُ وَبَدَأَ تِيَقْبَلِي فَالْحَوْلَى الشَّكَاكِيَّةُ، الشَّمْنِجُ تِيَهْرَفُ الدُّورِ دِيَالِ الْحَوْلَى وَتِيَهْرَسُ فِيهَا فَالْحَايِيَّةُ تَلْعَسُ نِيَكُولِ ذَاكَ الدُّورِ سَخُونِ هَاكَاكَ فَالْحَسَلِ أَتِي» 22.

يحمل هذا المقطع الوصفي إشارات جديدة ومقدمة، تقوى العلاقة بين الحقل الدلالي الكبرى (الطعام، الأواني، المهن التقليدية) المرتبطة بمهجم الحكاية، إذ يمكن الإشارة إلى «الشَّحَّاحِ تِيَهْرَفُ الدُّورِ دِيَالِ الْحَوْلَى وَتِيَهْرَسُ فِيهَا فَالْحَايِيَّةُ تَلْعَسُ»، حيث تبدو علاقة حقل «الأواني» بحقل «المهن التقليدية»، من خلال توظيف الشَّحَّاحِ «الْحَايِيَّةُ» في إعداد حولى «الشَّكَاكِيَّةُ»، أما العلاقة الثانية فتظهر في علاقة حقل «البقالة» بحقل «المهن التقليدية»، من خلال استعمال الشَّحَّاحِ للعسل ضمن المراحل النهائية لصناعة «الشَّكَاكِيَّةُ»، لتكون النتيجة صورة ثقافية نسجها معجم الحكاية والنتيجة، أن الحكاية شكلت في هذا السياق المتصل بالتحليل المعجمي السابق، مدونة مرجعية زودت القارئ بالعدادات المميزة للمجتمع المغربي، والمشكلة لهويته والمحققة لوجوده، بالنظر إلى ما تحيل عليه من علامات سيميائية، تؤكد حقيقة التنوع الثقافي للحضارة المغربية في مجالات لا حصر لها، منها مجال الطبخ، ومجال الصناعات التقليدية، ومجال المهن والحرف، «فالحكاية الشعبية المغربية تعكس هذه الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي كانت سائدة في المغرب قبل دخول الاستعمار الذي حاول تغيير بنيته الفكرية واخلخلت بنياته الاجتماعية التقليدية» 23

## 1-2-2- التركيب ومستويات التواصل

سمحت لنا دراسة معجم بعض النماذج من الحكاية الشعبية في كتابات «مالكة العاصمي»، بالانتباه إلى مجموعة من السمات الدلالية لذلك المعجم، قدمت للقارئ صورة متكاملة عن جوانب من الحياة اليومية، وبعض الممارسات الاجتماعية المغربية، ولذلك سندرس اللغة في مستواها التعبيري، وما يتصل بها من ظواهر تركيبية وبلاغية، لنبرز بعض الخصائص الأسلوبية للغة الحكى، وما تحمله من قيم تعبر عن الهوية المغربية في أبعادها التواصلية

### 1-2-1- المركبات الفعلية وحركية السرد

يتأسس التركيب اللغوي للنص السردى، على نظام الجملة وقوانين الإسناد، حيث إن دراسة النسق المتحكم في بنية الجملة، وتفسير على معرفة الأنماط التركيبية المتعددة للجملة الفعلية، وتفسير أسباب هيمنتها قليسا إلى الجملة الاسمية، وربط ذلك بضرورات السرد التي تستدعي أفعالا تدل على الحركة المرتبطة بسيرورة الأحداث وتطورها، وهو ما لا تحتمله الجملة الاسمية الدالة على الثبات والاستقرار، وهذا ما يجعل الجملة الفعلية أهم خصائص الحكاية الشعبية؛ لكونها تسهم في تطوير الأحداث وسردها بشكل سريع ومتتابع بعيدا عن الإسهاب.

ولعل من أهم قوانين الإسناد التي يجري الانتباه إليها هنا، تلك العوارض التي تلحق المسند والمستند إليه، مثل التقديم والتأخير، والحذف والذكر، والتعريف والتنكير، والفصل والوصل، إلى غيرها من الظواهر الأسلوبية التي تضيف إلى التركيب معان نحوية، ودلالات سياقية يرتبط إنتاجها وتأويلها بخصوصية النظم الذي حدده عبد



# موسوعة

## الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية

### وحكايات نساء مراكش



مالكة العاصمي

القاهر الجرجاني (ت 471هـ/1078م) بقوله: «أعلم أن ليس النظم إلا أن تضع كلامك الوضع الذي يقتضيه علم النحو، وتعمل على قوانينه وأصوله، وتعرف مناهجه التي نهجت فلا تزغ عنها» 24.

اتصف البناء التركيبى لعمل الحكايات الشعبية المدروسة، باستعمال جمل بسيطة اعتمدت على ركني الإسناد الفعل والفاعل، أو المبتدأ والخبر، وبالمزاوجة بين الجمل الفعلية والجمل الاسمية، حيث تتفاوت درجة الحضور والغيب بحسب سياق كل قصة، وبحسب هيمنة الوصف أو السرد، حيث يهيمن النسق الفعلي تارة، وساد النسق الاسمي تارة أخرى، وهو ما منح الحكاية تشويقاً زائداً، وتنوعاً في إيقاعها السردى، جمع بين حركية الأحداث وتبث الوصف والمُشاهد.

ففي حكاية «حَلَطُ حَلَطُ» مثلاً، نلاحظ هيمنة الجمل الفعلية الماضية «مَاتَ لِيهِ آيَاهُ، مَشَى الْوَالِدُ لِسُوقِ، شَافَ ذِيكَ الْهَانَوْتِ، جَا عِنْدَ لِعَمَلِمُ، بَدَأَ تِيَهْرَفُ وَنِيَحُطُ لِلنَّاسِ سَدَّ غَلِيهِ الْهَانَوْتِ، فَالصَّاحِبُ جَا لِعَمَلِمُ، نَاضُ ذَاكَ الْوَالِدُ وَيَدَا تِيَخْلَطُ الشَّمْنُ مَعَ الْعَسَلِ مَعَا لِيَخْلِيحُ، قَبِطُوا الرِّجْلَ تِيَضْرِبُ فِيهِ، الْوَالِدُ جَرَى هَرْبُ فَجَاوُ...» 25، ولعل تفسير ذلك راجع إلى دلالة المركبات الفعلية على الحركة والحيوية من خلال تتابع الأحداث واسترسالها، وهو ما يساهم في تأزيم العقدة، وخلق التوتر الدرامي، عبر تسريع وتيرة الحكي.

إن تتابع تلك الجمل الفعلية واسترسالها، هو ما يمكننا من تحديد زمن الحكاية، وتتبع بناء وتطور أحداثها، ويمكننا من فهم اشتغال الشخصيات وتفسير طبيعة العلاقات بينها. فالشخصية في هذه الحكاية

«وَأَحَدُ الْوَالِدِ يَتِيمٌ وَمَسْكِينٌ، مَاتَ لِيهِ آيَاهُ وَخَلَّاهُ مَعَ أُمُو يُوْحَدُهُمْ مَا بَلِيَهُمْ غَيْرَ اللَّهِ تَعَالَى» 26، وهذا اليتيم كان دافعا للشخصية إلى البحث عن عمل «مَشَى الْوَالِدُ لِسُوقِ تِيَلْقِي وَاحِدَ الْبِقَالِ [...] جَا عِنْدَ لِعَمَلِمُ كَالِ لِيهِ نَعْدَمُ عِنْدَكَ» 27، اشتغل الطفل في المحل «نَاضُ ذَاكَ الْوَالِدُ وَيَدَا تِيَخْلَطُ الشَّمْنُ مَعَ الْعَسَلِ مَعَا لِيَخْلِيحُ» فكانت النهاية انتقام المهله وهروب الطفل «قَبِطُوا الرِّجْلَ تِيَضْرِبُ فِيهِ [...] الْوَالِدُ جَرَى هَرْبُ فَجَاوُ» 28.

لا يقتصر حضور الجمل الفعلية على الزمن الماضي فحسب، بل يتوسع ليشمل المضارع لدلالته على وقوع الحدث في الحال والاستقبال، وعلى التجدد والحدوث، وقدرته على استحضار الحدث الماضي في مخيلة المتلقي وكأنه صورة مُشاهدة، وهذا يتناسب مع الحكاية التي تقوم على الحركة وتوالي الأحداث، «فإن قيل: إن الفعل الماضي أيضا يُتخيل منه السامعُ ما يتخيله من المستقبل -وهو المستقبل- وأوكد وأشدُّ تَخْيُّلاً؛ لأنه يستحضر صورة الفعل حتى كأن السامعَ ينظر إلى فاعلها في حال وجود الفعل منه» 29.

ففي حكاية «هَرْيَ حِجَابِ وَكُوْزُ أَمَّا كُوْزُ» مثلاً، نسجل حضوراً للجمل الفعلية في زمن المضارع من مثل:

«الْبَيْتُ تَعَطَّلَ تِيَكِي، الْبَيْتُ صَافِي مَا بَاقِي تَتَاكَلُ مَا بَاقِي تَشْرَبُ، أَصْبَحَتْ الْبَيْتُ تِيَكِي عَلِي ذَاوَاهَا وَتَعْبَطُ لِيهَا، تَتَكَوَّلُ لِيهَا، مَا بَاقِي تَتَلَطَّحُ الصَّحْكَ مَا بَاقِي تِيَهْرَسُ وَلَا تَتَكَلَّمُ، السُّلْطَانُ اتَّقَسَّسَ، وَوَلِي تِيَطَّلُ تِيَحْمَمُ، تِيَبْدَأُ دِيكَ لِعُكُورَةَ تَتَجَاوِي، تِيَهْرَسُ دِيكَ لِعُكُورَةَ قَطَاعَا وَتَدْجُلُ تَكْعُدُ، تَتَعَاوَدُ تَانِي نَهْرُ حِجَابِ التَّانِي».

كل ذلك من أجل تأكيد حدوث الفعل ودوامه؛ لارتباط السرد بوصف قصة الأمير الذي عاش حياة متناقضة جمعت بين الحزن والفرح، مما استدعى ضرورة الإكثار من أفعال المضارع ليمثل المتلقي حالة الألم التي لازمت الأمير طويلاً لأمرين: السبب الأول أن الله لم يهبه الذرية «أَنِّي كَانَ وَاحِدَ السُّلْطَانِ مَا تِيُوَلِّدُ مَا عُمُرُو مَا

وُلِدُ» 30، والسبب الثاني مرض ابنته بعد أن أكرمه الله بها «الْبَيْتُ مَرَضَتْ مَا بَقَاتُ تَتَنَعَّسُ وَلَا تِيَشُوفَا النَّعَاسُ» 31.

فمن أجل ترسيخ صورة المعاناة النفسية التي تعيشها شخصيات هذه الحكاية، وأن حزن الأمير على مرض ابنته لازمه طويلاً، تم توظيف المركبات الفعلية المضارعة لدلالاتها على وقوع الحدث واستمراره في الزمان، إذ نلاحظ من خلال الأمثلة السابقة، كثرة الأفعال المضارعة الدالة على حدوث الفعل واستمراره، لتؤدي بذلك وظيفته زمنية وهي الدلالة على حدوث الفعل في الزمن الحاضر، بالإضافة إلى مجموعة من الوظائف المعنوية المرتبطة بطبيعة السرد، مثل الدلالة على الحركة، واكساب الحياة للحدث، ودوام حالة صاحب الفعل، وتوضيح اتصافه بما تحيل عليه تلك الأفعال من دلالات الحزن وما ينتج عنه من بكاء، وسهر، وقلق، وعزلة، ومجموع انفعالات الشخصية.

### الحواشي:

- 1- مليكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، سلسلة الكتاب الجامعي، رقم 4، ط 1، 2014.
- 2- محمد فخر الدين، الحكاية الشعبية المغربية بنيات السرد والمتخيل، دار النشر المعرفة، الرباط، ط 1، 2014، ص: 95.
- 3- ينظر، عبد الحكيم شوقي، الحكايات الشعبية العربية، دار ابن خلدون، بيروت، ط 1، 1980، ص: 46-47 (أبصرافاً).
- 4- للتوسع أكثر في العلاقة بين الحكاية الشعبية والمجتمع، ينظر، محمد فخر الدين، الحكاية الشعبية المغربية بنيات السرد والمتخيل، م، ص: 21-22.
- 5- مليكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 29.
- 6- نفسه، ص: 30.
- 7- مليكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 10. يمكن الإشارة في هذا السياق إلى جهود الأستاذة مالكة العاصمي وكتاباتها حول المرأة المغربية، عبر مجموع كتاباتها التي اشتغلت من خلالها على إبراز الصورة التي يقدمها الموروث الشعبي عن المرأة، منطلقاً من ذلك في نسقين هما «المثل الشعبي»، و«الحجيات»، معقلة اختيارها المنهجي بقولها: «من ثم اخترت نسقين ثقافيين كبيرين، مختلفي المصدر والمنشأ، يلخصان الصورة أو الصور التي يقدمها الموروث الشعبي عن المرأة، ويكونان الأساس المرجعي للسلوك الجمعي، ويمثلان الذاكرة المرجعية للمتحيل الشعبي، وللصورة التي يركبها المجتمع ويكونها وينطلق منها». مالكة العاصمي، صورة المرأة في الموروث الشعبي المغربي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط 1، 2010، ص: 8-9.
- 8- مليكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 63.
- 9- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 63.
- 10- نفسه، ص: 69.
- 11- نفسه، ص: 69.
- 12- محمد فخر الدين، الحكاية الشعبية المغربية بنيات السرد والمتخيل، ص: 95.
- 13- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 71.
- 14- نفسه، ص: 11.
- 15- نفسه، ص: 71.
- 16- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 35.
- 17- يمكن الإشارة هنا إلى بعض الطقوس الاجتماعية المرتبطة بإعداد الشاي في الثقافة المغربية، من ذلك -مثلاً- أنه «يقدم كفاتحة للمجلس، وكخاتمة أيضاً لكل مجلس أو مقام، وكتأنيث لما بين ذلك، قبل الأكل للاستيناس والاستمتاع، وبعد الأكل للهضم، وأثناءه أحياناً لاستعمراء الطعام أو الاستعانة على تحمّل الدهون وتفتيتها وتذويبها، سيما إذا كان الأكل شواءً أو ذهبياً، وبين ذلك للالتئام، وغالباً ما ترافقه حلويات، نوع أو أنواع متعددة». مالكة العاصمي، حدائق مراكش المجال والإنسان الزاهية، ص: 53.
- 18- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 11. ينسجم تصور الباحثة مالكة العاصمي حول صيانة وحماية هذا التراث، مع دعوة الدكتور «عباس الجراي» في هذا الصدد، إذ يمكن الإشارة هنا إلى قوله: «وهذا ما يحفزنا نحن ما زلنا بصدد البحث عن الذات- إلى العناية والاهتمام بهذا النوع من الأدب الشعبي والدعوة إلى جمعه أولاً، وإلى دراسته ثانياً ومن جوانب مختلفة أنثروبولوجية ونفسية وتاريخية وأدبية». أنظر، يسرى شاكر، حكايات من الفولكلور المغربي، الجزء 1، دار النشر المغربي، د ط، ص: 7-8.
- 19- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 10.
- 20- نفسه، ص: 30.
- 21- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 34-35.
- 22- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 36.
- 23- محمد فخر الدين، الحكاية الشعبية المغربية بنيات السرد والمتخيل، ص: 23.
- 24- عبد القاهر الجرجاني، دلائل الإعجاز، تحقيق: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط 2، 1989، ص: 81.
- 25- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 29-30.
- 26- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 29.
- 27- نفسه، ص: 30.
- 28- نفسه، ص: 32.
- 29- ابن الأثير، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، الجزء 2، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ط 1، 1939، ص: 16-17.
- 30- مالكة العاصمي، موسوعة الثقافة الشعبية والميثولوجيا المغربية وحكايات نساء مراكش، الجزء 2، ص: 43.
- 31- نفسه، ص: 45.



محمد بقوح

كيف يعبر خطاب فيلم عازف البيانو (Le Pianiste) عن هذه العلاقات الثقافية والحضارية والفنية والتاريخية غير المتوازنة، ارتباطا بتحليلنا الفلسفي الذي اختار منظور المفاهيم، وبعض التيمات التي يطرحها الفيلم لتفكير والمعالجة و النقاش..؟

### 1- البطاقة التقنية لفيلم عازف البيانو

يمكن اعتبار الفيلم السينمائي عازف البيانو (Le Pianiste) من النوع الدرامي التاريخي والنقدي

الذي صدر سنة 2002. وهو من إخراج رومان بولانيسكي، وتأليف رونالد هاورد، وبطولة الممثل المبدع أدريان برودي. تم اقتباس الفيلم من كتاب يحمل نفس العنوان الذي حافظ عليه كاتب السيناريو، ونعني به اسم (عازف البيانو). والعنوان بدوره يعبر عن موضوع الكتاب والفيلم معا، حيث يحكي قصة فنان، عازف بيانو، ذي الأصول اليهودية من بلاد بولندا، هو فلاديسلاف شيلمان الذي عانى رفقة عائلته الصغيرة، المكونة من الأب والأم وأخ وأختين، من مختلف أشكال العنف الجسدي والنفسي، ومشاكل التهميش والإقصاء المنهجي، وصعوبات العيش الكريم، نتيجة وقائع تاريخية للحرب العالمية الثانية، بين جيوش الألمان النازية ضد الحلف الفرنسي و الإنجليزي على أرض بولندا، حيث تعيش الأقلية اليهودية، وضمنها توجد عائلة الفنان شيلمان، بطل الفيلم.

ومن إنجازات فيلم (عازف البيانو) العالمية الكبرى، تحقيقه لعدة انتصارات فنية، توج بها موقعه الإبداعي في عالم الفن السابع البهيج، كنيته لجوائز دولية مهمة، ساهم بها في دعم وإغناء المشهد السينمائي الإنساني العالمي، مثل: فوزه بالسعفة الذهبية لمهرجان كان السينمائي، كما فاز بأوسكار أفضل مخرج وأحسن ممثل وأفضل سيناريو مقتبس.

### 2- مفهوم الفن كالتزام بالقضية ومسألة الحرب

حين تحكي صور السينما كفن جماهيري راقى، وقائع الحرب التي يكون ضحاياها هم الناس البسطاء والشعوب. وضمن هذه الدائرة الفنية الكبرى، تترعرع وتشتغل وتتنامى أطروحة علاقة صغرى، ذات قيمة لا تقل أهمية عن قيمة علاقة السينما بالحرب، نعني علاقة فن الموسيقى بالحرب ذاتها، من خلال شخصية الفنان الموسيقي وعازف البيانو شيلمان، الذي شاءت الصدفة في القصة السينمائية للفيلم، أن يكون موجودا في المنزل المهجور الذي كان الضابط الألماني يعزف فيه وحيدا على آلة البيانو. لكن، لم يتردد هذا الضابط أن يعفو، بمحض إرادته، عن بطلنا لما أدرك أنه فنان موسيقي موهوب مثله، بالرغم أن شيلمان ينتمي عرقيا ودينيا إلى تلك الأقلية اليهودية التي تحارب وتقمع حتى الموت في الواقع، بخصوص الموقف الرسمي المعروف عن النازية الألمانية المتشددة. بل قدم هذا الضابط العسكري الألماني خدمات إنسانية جليلة لبطلنا الجائع والمتعب والمطارد، تهم أساسا الأمن والغذاء، وساعده على الاختباء الآمن إلى نهاية الحرب، وحصول بلاد بولندا على استقلالها الوطني، بعد تدخل روسيا لصالحها في الحرب. ومن ثم، ينتصر فيلمنا للهوية الإنسانية المفتوحة ضد الهوية السياسية والدينية المنغلقة. هنا فقط، يمكننا الحديث عن الدور الأساسي الذي نهض به فعل الفن السينمائي وأيضا الموسيقي، كفكر مقاوم وثقافة إنسانية مشتركة بين الشعوب، في تشكيل وتجسيد الوعي الفني، وذلك لاختيار الضابط العسكري الألماني إنقاذ الرجل/ الإنسان الذي يوجد في وضع مأساوي، السيد شيلمان الفنان الموسيقي، من الموت المحقق الذي إحدى آثار الحرب العسكرية المفروضة بالاستعمار، وانتهاك حق الفرد والمواطن والإنسان في الحرية والوجود والكرامة والعدالة.

### 3- مفهوم السينما عندما تحتفي بفن الموسيقى وتبذ العنف

ثمة إشارات فنية قوية مزدوجة القيمة والمعنى في خطاب الفيلم، نعني: القلق والجمال، تبعث بها مشاهد فيلم (عازف البيانو)، كرسائل تضالوية مشفرة مهمة وعميقة

### تمهيد: علاقة الفلسفة بفن السينما: نحو فكر سينمائي مقاوم

قد يبدو أن هذه القراءة كموضوع للتفكير النقدي، تشغل بمسألة العلاقة بين الفلسفة والسينما، في مستواها الأفقي للفهم والتأويل. لكن، إضافة إلى ذلك، يهمها أكثر أن تطرح سؤال التفكير التأملي في العلاقة الممكنة في مستواها العمودي، بين الفن، وبصفة خاصة فن الموسيقى، ومسألة الحرب كقيمة سينمائية، باعتبار أن ثقافة الفن الموسيقي، تشكل هنا الإطار الفكري العام الذي يفك ويؤسس ويقاوم انتعاش بذور آلة الحرب والعنف والتعصب وانتشار الكراهية في المجتمع، وينمي، في المقابل، أحاسيس الفرح والسعادة والمحبة والأمن والسلام عند الأفراد والجماعات والشعوب، تحقيقا لحياة المشترك الإنساني الأفضل بين الثقافات والحضارات، سبيلا للتعايش والانفتاح الإيجابي المستمر على الاختلاف. هكذا، يصبح انشغال هذه المقالة، ضمينا، ليس بالحديث

عن الفلسفة والسينما، كما يمكن أن يفهم من عنوانها المباشر، بل بطرح السؤال الفكري عن كيف يمكن للتفكير السينمائي والممارسة الموسيقية، بل الفن عموما، أن ينجح في تحقيق هذا الفعل النقدي الموقر، بمعنية الأنسجام الفني والجمالي الراقى، والتأكيد في خطابه

# الفلسفة والسينما



مخرج الفيلم رومان بولانيسكي

## قراءة في فيلم عازف البيانو - Le Pianiste

السينمائي على التعايش السلمي بين الثقافات المختلفة، وخاصة بين وجهي الإنسان، القيمي الأخلاقي وضده العدوانية المتعصب، في سياق موضوع الفيلم المعنى، مثلا. إن السبيل إلى هذا التحقق، على الأقل في تصورنا، هو استعمال مفاهيم الفلسفة من لدن مقالتنا، بالنظر التحليلي الذي لا يدعي الكمال. أي، أن الفن هنا يخدم التفكير المعرفي، من أجل الكشف عن أعطاب وأوجاع وأحلام الوجود البشري. نقصد، محاولة تعرية العمق الشرير للإنسان ككائن طبيعي (ذي النزعة الحربية)، في علاقته غير البريئة بأخيه الإنسان الخير والمهادن (ذي النزعة المعرفية).

# الإنسان الأداة

## الفلسفة أفقا للمقاومة:

### الفيلسوف.. الحاكم.. الفقيه

الباحث المغربي محمد بقوق، أورك أخيرا بمؤلف جديد في حقل الفلسفة، وقد أثر أن يسميه «الإنسان الأداة: الفلسفة أفقا للمقاومة: الفيلسوف، الحاكم، الفقيه»، هذا الكتاب الصادر عن دار النشر إفريقيا الشرق بالدار البيضاء، يتناول فيه موضوعا فلسفيا راهنيا، له علاقة بـ«مسألة أزمة القيم التي يتخبط فيها الإنسان المعاصر». يهتم الكتاب الجديد بـ«تجليات مفهوم الإنسان باعتباره أداة قوة، من حيث طبيعته الأصلية، لكن يسهل استعماله من قبل الآخرين، حين يسلب منه فكره النقدي»، وذلك من خلال عرض مجموعة من حقوقه الخاصة التي تتحول بفعل ضغط الهيمنة التي تفرض عليه، لتشكل موطن الضعف

في شخصية هذا الإنسان الأداة، الذي يجعلها من جهته رهن إشارة الكائن الحاكم، عن وعي أو دون وعي منه.

يحلل الكتاب وينتقد فلسفيا ومنهجيا «مجموع الأسباب التي أنتجت لنا الشروط الذاتية والموضوعية المرتبطة بالوجود الفعلي لهذا الكائن البشري المهادن، الذي فرضت عليه علاقته الاجتماعية والعامة أن يتخلى تدريجيا ومرحليا عن طبيعته التاريخية

والإنسانية»، طارحا سؤال «علاقة الفلسفة كمعرفة بمفهوم المقاومة كتصور نقدي»، والذي يعتبره الكتاب «أساس ارتكاز هوية الإنسان ككائن بشري طبيعي يفكر». ويتعامل الكتاب فكريا مع الأطاريج الثقافية المختلفة للفاعلين المضادين في الحقل الاجتماعي لأطروحاته الإنسانية الخلاقة، ويقول في هذا السياق: «تحدثت هنا طبعا عن أطروحة المعرفة ضد أطروحة السلطة المهيمنة، سواء تعلق الأمر بمعناها المادي (الدولة-السياسة)، أو بمعناها الاجتماعي والرمزي (الدين-الفقيه)».

ويخلص الكتاب إلى أن الوضع العام للعلاقات بين الفاعلين الذين يتحركون ويشغلون في سياق الصراع الاجتماعي القائم، وأيضا ارتباطا بتكريس أو مقاومة الشروط التي تنتج ما سمي في الكتاب بالإنسان الأداة، يتطور أفقيا أو عموديا، حسب نوع الصراع الكائن، لكن يفترض كإحدى الحلول المناسبة لإعادة تنظيم قوى العلاقات المجتمعية، تحقيقا للخير العام لوطن، «البدء بخدمة التعليم والثقافة، لإعداد الإنسان القوي بوعي الوطني والإنساني، وذلك بالعمل على توفير نظام التوازن السياسي والاجتماعي الذي يخدم كل القوى: الحاكم والمحكوم معا، طلبا للتعايش السلمي للجميع».

تجدد الإشارة إلى أن هذا الإصدار يلي عددا من إصدارات محمد بقوق، وهي: «الفلسفة والسلطة» (2020)، «نيتشه ومطرقة الفلسفة» (2021)، «سبينوزا الفيلسوف المٌحايث» (2022)، «دولوز وفلسفة الاختلاف» (2023)، «كانط ومحكمة العقل» (2024).

في خطابه السينمائي الذي نحن بصدده قراءته إلى الجمهور العالمي المتلقي، تظهر من جهة، القيمة الإنسانية والجمالية للفنون، خاصة الموسيقى والشعر، ومن تمّ السينما، من خلال تركيزها بالصورة والصوت والحركة، على الوظيفة الفنية والمعرفية المتكاملة للموسيقى، في مستواها المادي والروحي، حيث تحظى الفنون والحس الجمالي بالوسط العائلي للبطل شيلمان في الفيلم بأهمية كبرى، لأن الأب موسيقي، ومرتبطة بألة الكمان التي لا تفارقه، وشخصية البطل شيلمان شغوفة ومتهنة للفن بالعزف على البيانو، في الإذاعة أولا، ثم في المطاعم أثناء الحرب، والأخ الأصغر الشغوف أيضا بالشعر وقراءة الإبداع وبيع الكتب المستعملة. لهذا، فالإحساس بالقلق لا يكاد يستمر أثناء مشاهدة مختلف مناظر العنف ومظاهر القتل البشعة في لوحات الفيلم الفنية، حتى تظهر قيمة الحلم والأمل والسعادة، حيث يجد المتلقي نفسه بين أحضان تجليات مختلفة لقيم الجمال والحوار والتعاون والحب، في سياق موازي لقيمة الألم والقلق، بحثا عن التوازن الروحي الممكن والمأمول. إنها لعبة العلاقة الجدلية بين الفعل التراجمي للحرب والموت، وجاذبية الجمال وجب الحياة، حيث يتغذى المشاهد الفيلم، كما أشرنا سابقا، على القلق في مشهد الترقب، وعلى الأموات في الأفلام المثيرة، وعلى الألام من خلال الأحران والعذابات والمحن والأوجاع التي يعاني منها الأبطال. هكذا، بفضل الجمالية يغدو محتلا ما لا يحتمل) 1.

إزاء وسط بيني عائلي ينتفس ثقافة الفن والإبداع والجمال، بالرغم من كونه يعيش في وضع تاريخي واجتماعي مأساوي. في المقابل، ينتقد الفيلم بقوة وجرأة كبيرة السلوك الدموي لألة الحرب، ويعري مدى بشاعة العنف الذي تروج له تلك الحرب ضد الإنسان، من خلال عرض مشاهد الدمار والخراب والقتل والمجازر التي ارتكبتها جنود الألمان المحتلون، في حق الفئة اليهودية كأقلية مهاجرة في البلاد، التي يظهرها خطاب الفيلم كضحية مسالمة وبريئة متورطة في حرب لا علاقة لها بها، إضافة إلى نصيب المواطنين البولنديين المعارضين والمقاومين، من قمع الاحتلال النازي الذي وصل إلى حد الإبادة الجماعية في نهاية الفيلم. من هنا، يلتقي الإبداع السينمائي الراقي كفن مقاوم، الذي يفضح التعسف وارتكاب الجرائم ضد البشر المهادن، من جهة، ويعبر، من جهة أخرى، عن فعل التعايش الإنساني الممكن بين الفن والحرب، خاصة في المشهد الذي ساعد وساند فيه الضابط الألماني الفنان اليهودي، البطل شيلمان المختبئ في المنزل المهجور، وقدم له كل أنواع الخدمة الإنسانية، باعتبارهما يشتركان معا في نفس الشغف الفني الموسيقي- قلت يلتقي الفن السابع بفن السيرة الذاتية التي ترتبط هنا بسيرة حياة الكاتب اليهودي للمؤلف الأصلي رونالد هاورد، والذي يحمل ذات العنوان (عازف البيانو)، الذي حافظ عليه كما ذكرنا سابقا كاتب سيناريو الفيلم.

#### 4- حين يكتب الفن الوجه التراجمي للتاريخ المهمل للشعوب

إن معنى خطاب الفن السينمائي في فيلمنا (عازف البيانو)، ومن خلاله فن الموسيقى ذات القيمة الإنسانية المشتركة، يحفر عميقا وعموديا في الهامش الاجتماعي لتاريخ الشعوب. هنا، تنتصر السينما مجددا للفن ضد زيف آلة الحرب. لهذا، فإن مفهوم تاريخ الشعوب هنا يرتبط باضطهاد الشعب اليهودي كأقلية في البلاد البولندية، من لدن سياسة الاستعمار النازي الألماني: نتحدث عن مأساة الإنسان باعتباره كائن ثقافي- تتعرض قيمه الاجتماعية والحضارية المحلية والوطنية لعنف الحرب الرهيبة التي فرضت عليه قسرا. وبالتالي، صرنا هنا أمام مفارقة تاريخية وحضارية صنعتها السياسة الاستعمارية، بين واقع الألم في الحرب المأساوية التي تنتقدها مشاهد الفيلم بقوة، وواقع الحلم الذي يؤسس له خطاب الفيلم ويرغب في الدعوة إليه، من خلال تأكيده على جرم فعل الاضطهاد الذي مورس على عائلة شخصية الفنان شيلمان، ليس فقط كهوية يهودية دينية منبوذة، بل كهوية إنسانية، كما ذكرنا سابقا.

#### 5- فيلم عازف البيانو كأطروحة إيديولوجية لصوت من لا صوت له

يقدم الفيلم (عازف البيانو) أطروحة الفن كالتزام بقضية، وصوت إنساني يمثل قضية التحرر، بغض النظر عن مسألة ارتباطه بالمعتقد الديني أو العرقي، أو أي معتقد آخر. إن مفهوم الفن هنا، من جهة، كمساحة إنسانية مشتركة بين كل تجليات منظومة القيم الكونية النبيلة، يقدم درسا بليغا لنوع من الجهات المتعصبة، والسياسيين المتهورين الذين يغذون ثقافة الصراعات والحروب والدمار في الحياة، ويؤسسون لشروط العدوانية والكرهية في العالم. ومن جهة أخرى، يقترح البديل الحضاري لظاهرة الحرب، تعني المراهنة على حكمة العقل، والجلوس إلى مائدة الحوار عند نشوء أية أزمة نزاع أو خلاف، باعتبار أن الأفراد التسطاء والشعوب البريئة، هي الوحيدة التي تؤدي ثمن صراع الكبار ذوي المصالح الخاصة في الحروب المصطنعة، نتيجة السياسات الحاكمة المطلقة والمتشددة. إن سلطة سياسة الاستعمار (مصلحة الثروة)، كعنوان للموت والدمار والخراب هنا، لا بد أن تكون ضد قيمة الإنسان ومصلة الشعوب.

هكذا، ينتصر فيلم (عازف البيانو) لقيم الفن عموما، ولفن الموسيقى بصفة خاصة الذي يعني بهجة الحياة، ضد جحيم الحرب التي تعني الموت وتكريس العدمية، باستعمال الفن السينمائي كأداة فكرية مقاومة لا تقل قيمة عن فعل البندقية.

#### خاتمة

«هذا، جعلنا الجمالية نشعر بالسعادة مع التعاسة، وتعيدنا إلى الوضع البشري في الوقت الذي تلهينا عنه، ونغرقنا فيه، في الوقت الذي تبعدنا عنه» 2. هنا، حيث يلتقي التفكير النقدي في شكله الفلسفي، بفن السينما كفكر مقاوم، عندما تعمل الشاشة الكبرى، على عرض مشاهد تراجميا فضائح زيف الحروب التي تخلفها سياسة الدول الحاكمة المستبدة، ضد منظومة القيم الإنسانية والكونية النبيلة.



نجيب العوفي

والأمور بخواتيمها كما قيل .  
ولا ضير هنا من تجريب هذه  
الآلية - القرائية ، القراءة من الذيل  
، ومعينة بعض الأمثلة النصية  
للولوج إلى مهيمتها الحكائي .  
ولتكن البداية من طرفة  
العين الأولى في  
المجموعة ( طرفة  
عين ) ، حيث تواجهنا  
النهاية التالية /

( نهاية الأسبوع  
تناقل الناس  
باستغراب ، خبر  
وجود جثة السيد (س) ملقاة في بركة ماء على مقربة  
من مزرعته ) ص 10

وبداية القصة كاشفة عن سر هذه النهاية وماهدة  
لها (إلى السيد (س) ، استغينا عن خدماتك . قريبا  
تصلك مستحقاتك (..) هاتفت الجهات المعنية دون  
جدوى . في طرفة عين استغنا عن خدماتك دون مبرر  
يذكر . في أرذل العمر يتهاوى مجدك .. ) ص 7  
والذي فات الكاتب هنا من حيث الصنعة القصصية  
، أن عبارة (في أرذل العمر) هي المبرر الطبيعي لمحنة  
السيد (س) . وماذا بعد أرذل العمر ترى ، سوى الاستغناء  
عن الخدمات ؟  
ومن ثم انفتحت ثغرة في فدية القصة على غير  
حسبان .

وأحاور الصديق بوشعيب عطران هنا فنيا لا غير ، وعلى الهواء  
الطلق والعفوي . والقاص يلقظ عادة يَحْصي الشاذة والفاذة ،  
ويحرص على قواعد اللعب القصصي .

يلتزم الكاتب في هذا النص سيرا على منواله القصصي ،  
نهجا قريبا من النمط الكلاسيكي ذي الحبكة الثلاثية / بداية  
- عقدة - نهاية تنويرية .

وطرفة العين الزمنية هي المتحركة في الزمن  
القصصي .

وفي نهاية نص (خلوة) ، يستيقظ السارد السجين في  
زنزانتة من سرحة حلمه الورد في طرفة عين مباحثة ، على  
واقعه المر بين أربعة جدران /

( وقع أحذية ثقيلة تلتها دقائق عينية على الباب ، تبعها  
صريير حاد ذابت الأغنية على إثرها. فتحت عيني  
جيذا لتظهر أمامي فجوة سوداء ، وصوت  
يقتمح عزلتي يزعق برقمي فظا غليظا/  
قم ، لديك زيارة . ) ص 8 .

بعد أن حمله جناح أغنية  
وحلم إلى عوالم بعيدة مسائية  
في مقهى على شاطئ البحر  
بجوار حسناء تسللت إلى  
وحدته بمكر وسحر .

(وحدها تلك الأغنية  
الشجية بصوت ملائكي  
تنتشلي من أحزاني ، توقف  
زحف الأنواء بداخلي . أتبه في  
حضرتها ، تجذبتني أحناءا  
إلى عوالم أخرى ) . ص 17

وتظل غربة الروح  
وأشجانها ، ظلا ملازما  
وكابوسا خانقا يتعقب السارد  
ويمسك بتلابيبه أنسى حل  
وارتحل عبر النصوص .

وتتضاعف هذه الغربة  
خارج الوطن ، من حيث كان  
هذا « الخارج » قبيل الرحيل  
حلما منشودا وفردوسا

موعودا ، كما جاء على لسان  
السارد في نص ( مزيج مشؤوم ) /  
( كنا أربعة التقينا على  
مشارف الغابة ، الفاصل الأخير

لتخطي الحدود . وجهتنا الفردوس المفقود . كنا من بلدان مجاورة  
شكلنا في الماضي قرية واحدة ، فرقتها التخوم المصطنعة بعداوة  
مبطنة ) . ص 50

هو كاتب هادي ، ظلّ عزوف عن الأضواء ، يجلس دائما في  
الصفوف الخلفية ينصت لموسيقاه الداخلية .

وأكد أن هذه الدواخل هي غرفة التحييم لنصوصه  
الإبداعية أنى حلت وارتحلت .

وطرفة عين ، كناية عن اللحيظة الزمنية الخاطفة التي تعادل  
اختلاجة العين . وهي شبه جملة نكرة مكونة من مضاف ومضاف  
إليه ، جعلها الكاتب عنوانا  
مقصودا مفردا لمجموعته  
قابلا للتأويل ، وأفقا انتظاريا  
مفتوحا للقراءة .

وأسفل العنوان مباشرة  
، لوحة جرافيكية لعينين  
جاحتين لا تخلوان من  
غرابية ورعب ، مثلما أن  
نصوص المجموعة لا تخلو  
من غرابية ورعب في المآلات  
والمصائر .

وكأن لوحة الغلاف في  
حد ذاتها عتبة بصرية دالة  
على ما بعدها .

وفي حجم مقتصد لا  
يتجاوز 66 صفحة من  
القطع المتوسط ، تشتمل  
المجموعة على ست عشرة  
قصة أو بالأحرى على  
ست عشرة أقصوصة  
nouvellette .

والأقصوصة هي في مقام وسط بين  
القصة القصيرة والقصة أو القصة  
القصيرة جدا حسب المصطلح الراجح .  
فالقصر اذن سمة غالبية على هذه  
المجموعة نضا وحجما .

والكاتب بوشعيب عطران ، يزن كلامه  
ويتحاشى لغوه وحشوه . وفي لغته شيء من  
هدونه . والأسلوب هو صاحبه .

وفي الصفحة الخامسة يفتتح الكاتب  
مجموعته بهذه العبارة (ثمة أشياء تحدث لم  
تنبت من فراغ ، أثناء لحظة سكون وفي طرفة  
عين ينشأ فعل متحرك لتغيير غير مرتقب) .

هذه العبارة تختزل وتوميء إلى  
المهيمن الحكائي في المجموعة  
والهاجس الذي يسري في أطواء  
نصوصها .

في طرفة عين فجائية  
، داهمة وصادمة ، يأتي  
تغيير غير مرتقب ليقب  
الأشياء رأسا على عقب .  
يقبلها إلى مفاجات كالحة  
حسب المؤشر الحكائي  
لنصوص المجموعة  
ومصائر شخصوها  
وأحداثها .

هذا هو النزول الحكائي  
الدلالي الذي تحاك حولة  
خيوط هذه المجموعة  
في مواقف سردية  
مختلفة المشاهد  
مؤتلفة المقاصد .

وعلى امتداد  
النصوص يصاحبنا سارد  
متناسخ عبر الضمائر  
الثلاثية ( المتكلم -

المخاطب - الغائب ) . سارد  
ينوء بوقر الوحدة والغربة  
طائرا في غير سربه .  
ولعل قراءة في نهايات

القصص أو ما اصطلاح عليه في كلاسيكيات نظرية القصة بلحظة  
التنوير ، قيمة بالتكثيف الدلالي للأجواء النفسية المتوترة لمعظم  
النصوص .

# المهيمن الحكائي في ( طرفة عين )



## قراءة قصصية

( طرفة عين ) ، هو العنوان  
الطريف المّاح للمجموعة  
القصصية الثانية للكاتب  
بوشعيب عطران بعد  
مجموعته الأولى ( مصائد  
النسيان ) ، ومجموعتين  
شعريتين ( رعشات من  
رصيف الانتظار ) و ( لفحات  
عن فائض الغياب ) ، ورواية  
( أدراج تأنهة ) .

فهو ضارب بسهم في ثلاثة  
أجناس أدبية متضافرة  
متآزرّة تربطها وشائج  
إبداعية حميمة ، ولا  
يصرف هواه لجنس واحد  
، ناحيا في ذلك منحى  
كثير من الأدباء المرتحلين  
من صفة أدبية إلى أخرى  
. وتعلته في ذلك حسب  
إحدى عباراته الحوارية هي  
تجنب التخصص والتميز  
بين الأجناس الإبداعية  
( فالعملية الإبداعية في  
نظري ليست مرهونة  
بتخصص ما ، بل انا منجذب  
إليها دون تمييز ) .

وقد يكون هذا الارتحال  
الإبداعي بدافع نزعة  
اختبارية تمرينية قبل  
الرسو على ساحل . علما بأن  
الكاتب مقل في نتاجه غير  
مُسرف ولا محب للظهور .

## الأرض الحمراء

صدر للشاعر المغربي مخلص الصغير عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر ببيروت، ديوان جديد اختار أن يسميه «الأرض الحمراء»، يضم عشرين قصيدة شعرية جديدة. ويأتي هذا الديوان بعد صدور ديوان «الأرض الموبوءة»، عن المؤسسة العربية، دأماً، حيث يتعلق الأمر بمشروع شعري حول الأرض يتتبع مصيرها الراهن، وهي تدور على صفيح ساخن، مشتبكا مع مختلف الصراعات والمعارك

والثورات الكبرى التي تعصف بها. وبينما تفاعل الديوان الأول مع الأوبئة المتفشية والجوائح والأزمات التي حلت بالأرض في السنوات الأخيرة، انصرف الديوان الجديد «الأرض الحمراء» إلى متابعة ما ألمّ بتلك الأرض الموبوءة من عقاب جماعي، جراء الحروب وويلاتها وشدائدها. فما أن تراجع الوباء في السنوات الأخيرة حتى اندلعت الحروب، ليواصل الموت مطاردة الكائن الإنساني على هذه الأرض الحمراء.



قصائد الديوان تتردّل بنا ما بين المغرب ومنطقة الأندلس وتونس ومصر والعراق والأردن، وعلى ضفاف بحيرة طبريا، حيث يصبح السفر والمشى أول كتابة يخطها الشاعر وهو يمضي على الأرض. وهي أرض حمراء تنزف دما، مثلما يقول الشاعر: «هذه الأرض حتماً تدور لتطحبنا/ ليس في الأرض من ثقة. تنزف الأرض يسألنا دماها/ والدما كلام بلا لغة. هذه الأرض مسرح كل جرائمنا/ شكلها شكل مقصلة»، وهي الصورة التي تتماهى مع غلاف الديوان، وهو يضم عملا فنيا معاصرا للتشكيلي الروسي غريغوري أوريكوف، الذي ينتمي إلى الموجة الجديدة من تيار «فن الأرض». إنها الأرض الدامية، حيث «كل الأشياء/ حمراء/ يا إلهي/ كل الأشياء/ لون الأرض، لون الورد، لون السماء»، كما نقرأ في القصيدة المركزية التي تحمل عنوان الديوان «الأرض الحمراء».

نقرأ من الديوان قصيدة «الفسطينية»: «هذه الحرب/ تذبح الجميع/ من الوريد إلى الوريد/ هذه الحرب/ تطمر الأطفال في الأرض/ لكتهم ينبتون من جديد... خذوا حذاتكم/ والحرب/ وانصرفوا/ فإنتي كائن/ لا شك مختلف». ويحضر هذا الاجتهاد الإيقاعي في قصيدة «ألو»، حين يهتف الشاعر: «ألو، ألو، ما بال الهاتف لا يرد/ ما خطب الصوت لا يصل/ وكيف حال الأجابة؟ وبماذا انشغلوا؟ أين اختفى صخب الكبار/ شغب الأطفال؟ والدمية الشقراء التي فقدت ساقها الورديتين... وأين سرى شعرها الوهل. ألو، ألو... ترى، هل غادروا تترى/ وهل رحلوا؟ لا، ليسوا في الدار/ ولم يبرحوا الدار/ لكتهم... قتلوا. ألو، ألو، في القصف مات بيت قبل ساكنيه/ فبكي على أصحابه الطلل. ألو، ألو/ هذا الصمت/ يصم الأذان/ وهذا الحزن تجري به من الشرفات المقل. ترى! أين مضت بنت الجيران؟ أين اختفت جدائلها/ وأين تفرقت بها الريح والسبل؟ ألو، ألو/ هذا الليل غراب/ أم حفار قبور؟ صف العزاء طويل/ وهذا الموت/ لا يحتمل». يقع هذا الديوان في 174 صفحة من القطع المتوسط.

وثمة ثلاثة نصوص تعزف على هذه التيمة، (الساحة - مزيج مشؤوم - ليلة من زمن مضي)، لكن المهيمن الحكائي الأيل للخيبة والانكسار يظل حاضرا باستمرار على هذه الشاكلة السردية أو تلك.

كما أن الكرونوتوب القصصي المتراوح بين جهامة وقتامة المكان وجهامة وقتامة الزمان، يشكل دثارا وإطارا للمحكي القصصي. وهذا مناخ غالب على نصوص هذه المجموعة، حيث تترين الحلقة وتنتشر العتمة كما تنتشر الخلوات والهوامش، ويحضر البحر والغابة فضائين مفتوحين على المجهول.

كرونوتوب رمادي يحكي ويحاكي رمادية الدواخل. وتحت جنح الليل تدور قصة (مزيج مشؤوم)، حيث يعاني الشبان الأربعة المهاجرون أفسى درجات التوجس والترقب وهم يجوبون خفية الفضاء الجديد خشية أن ينكشف أمرهم... وينفرط عقدهم في كل سبيل.

وعلى غرار النهايات الأنفة، يجد السارد نفسه آخر المطاف المشؤوم بعد مواجهة مع حارس ليلى، ملقى في خلاء (ركضت مغمض العينين، شعرت بأني بعيد جدا، فتحتهما لأجدني وحيدا في فضاء لامتناه غارقا في ضباب ناعم) ص 54 - 55

ولنلاحظ صفة (ناعم) في هذه العبارة. وهي صفة معكوسة من قبيل المدح بالذم. وليس ثمة سوى الوحدة والغربة والوحشة، حالا ومآلا يتربصان بشخوص المجموعة. ويدخل الأدب على خط الحكى في هذه المجموعة، كموضوع للسرد وتيمة مخصوصة بقيمة مضافة وحساسة، تفاقم أجواء الغربة الروحية والوجودية، حين يصير الكاتب طرفا عضويا في هذه الغربة، وتصير كتابته مادة محورية للحكي وتجليا رمزيا للغربة.

وفي المجموعة ثلاثة نصوص تنحو هذا المنحى الأدبي وتقارب بعض شجونه ومفارقاته، وهي (ارتظام - وموطيء قدم - وانمحاء). وهذه النصوص بخاصة، تشف عن الهوية الأدبية للسارد، وتشير مباشرة لا مداورة إلى حضور ظلال واصدء سيرية من حياة الكاتب، وامتيح من ذاكرته وتجاربه في سوح الأمكنة والأزمنة التي تقلب عبرها. فهي نصوص ذاتية لا تخلو من نيمية سيرية. علما بأن الكتابة السردية بعامة طالت أم قصرت، نضاحة بأثار أقدم كتابها.

ولربما كانت الكتابة من منظور أوسع ولعلها كذلك، مشروعا رمزيا لقول الذات وإثباتها. وسأقترب على سبيل الختم، وفي طرفة عين، من آخر نص في المجموعة وهو (انمحاء) ويمكن إدغامه في (انمحاء)، وهو أطول نصوصها.

في هذا النص يمارس السارد ضربا من الميتا - قصة، جعل القصة موضوعا ومنطلقا للقصة في نسق سردي لا يخلو من فاناستيكية.

يطلق السارد سراح بطله الورقي ويسلم له زمام السرد، ليجوب المدينة العجائبية ويعود بمشاهداته.

قصتي إلى مصير عامض، نحو مدينة غابرة في

(خطوة، خطوات أسير ببطل الأزمنة،

تقع بين التلال والهضاب يعمها الضباب ..) ص 62 والمدينة الغابرة في الأزمنة التي ارتحل إليها بطل القصة، ليست سوى مدينة اليوم، مدينة العولمة الإلكترونية - المتوحشة بكل عجائبها وأعابها.

ومن عجائب مشاهدات هذا البطل الورقي، كتحفي باللحة التالية (استفتقت بالم خفيف في وجهي، تحسسته بفرغ، أفهمتني أنها استبدلته بأخر كجميع الغرباء لتمييز ملامحهم وأن الأصلي محفوظ بالمختبر ..) كل شيء فيها (المدينة) رائع، مقاه، ملاه، فنادق .. شيء واحد كان يقلقني باستمرار. الوجه الذي أحمله، يتأكل سريعا ويصيبه العطب، فأبادر بإصلاحه في مختبرهم ..) ص 64 هنا تصل الغربة الروحية والوجودية ذروتها. أن يفقد المرء وجهه، وهويته، وإنسانيته. وتلك ثلاثة الأتافي.

وتأتي خاتمة النص وخاتمة المجموعة في أن، لتجسيد تراجمية الحال والمآل. (تهدد وأشار إلى وجهه مرتعشا، انظر لقد تلاشى تماما في الطريق) ص 65 هكذا تنطوي نصوص المجموعة على مسارات حياتية ملغومة بالكمان والتحويلات المباعثة التي تغير في طرفة عين مجرى المصائر والشخوص.

ومن ثم تبدو كأنها مرآة للوقت والمصير القلب الخلب، لا يلوي على شيء ولا يؤتمن على شيء. نصوص رمادية أسيانة تحكي واقع وقتها الملبد بالغيوم والمواجع، وتستبطن بواطن الأشياء المعطوبة المأزومة (عليك أن تبدأ برؤية باطن الأشياء، لتكتب قصتك الحقيقية)

ص 41 وحن أن أفعل قوس هذه القراءة، حتى لا تفيض عن إيقاع (طرفة عين).

إحالة:

بوشعيب عطران / (طرفة عين) / ط 1 2024. مؤسسة مقاربات للنشر والصناعات الثقافية. فاس - المغرب

بوشعيب عطران

طرفة عين



خطوات أسير ببطل الأزمنة،

تقع بين التلال والهضاب يعمها الضباب ..) ص 62 والمدينة الغابرة في الأزمنة التي ارتحل إليها بطل القصة، ليست سوى مدينة اليوم، مدينة العولمة الإلكترونية - المتوحشة بكل عجائبها وأعابها.

ومن عجائب مشاهدات هذا البطل الورقي، كتحفي باللحة التالية (استفتقت بالم خفيف في وجهي، تحسسته بفرغ، أفهمتني أنها استبدلته بأخر كجميع الغرباء لتمييز ملامحهم وأن الأصلي محفوظ بالمختبر ..) كل شيء فيها (المدينة) رائع، مقاه، ملاه، فنادق .. شيء واحد كان يقلقني باستمرار. الوجه الذي أحمله، يتأكل سريعا ويصيبه العطب، فأبادر بإصلاحه في مختبرهم ..) ص 64 هنا تصل الغربة الروحية والوجودية ذروتها. أن يفقد المرء وجهه، وهويته، وإنسانيته. وتلك ثلاثة الأتافي.

وتأتي خاتمة النص وخاتمة المجموعة في أن، لتجسيد تراجمية الحال والمآل. (تهدد وأشار إلى وجهه مرتعشا، انظر لقد تلاشى تماما في الطريق) ص 65 هكذا تنطوي نصوص المجموعة على مسارات حياتية ملغومة بالكمان والتحويلات المباعثة التي تغير في طرفة عين مجرى المصائر والشخوص.

ومن ثم تبدو كأنها مرآة للوقت والمصير القلب الخلب، لا يلوي على شيء ولا يؤتمن على شيء. نصوص رمادية أسيانة تحكي واقع وقتها الملبد بالغيوم والمواجع، وتستبطن بواطن الأشياء المعطوبة المأزومة (عليك أن تبدأ برؤية باطن الأشياء، لتكتب قصتك الحقيقية)

ص 41 وحن أن أفعل قوس هذه القراءة، حتى لا تفيض عن إيقاع (طرفة عين).

إحالة:

بوشعيب عطران / (طرفة عين) / ط 1 2024. مؤسسة مقاربات للنشر والصناعات الثقافية. فاس - المغرب



تحسن أحاممة

عن هويته، و ذلك من أجل تقمص ثقافة غربية. بين التنصل من ثقافته، و الانغماس في ثقافة الغير، تقع مأساته، و يسقط قتيلا بعد رميه من شرفة شقته في الطابق السابع من قبل ابنه الذي

سيلتحق بالنازيين الجدد، الرؤوس الحليقة.

تسعى هذه الرواية إلى النظر في عواقب انسلاخ الفرد من هويته و ثقافته و كذلك التعصب الثقافي ذلك أن الراوي، خالد الجرموني، لا يسافر فقط من أجل استكمال دراسته في الهندسة الميكانيكية و حسب، و إنما أيضا

لهروب من واقع سيرف حقيقته لما

يشعر في إعداد الوثائق المطلوبة للحصول على جواز السفر: «ما إن وجدتني خارج البيت حتى تخلصت من بصقة كبيرة» (ص.19). يوحى هذا التصرف بكرة

الراوي لثقافته وبحثه عن حريته

التي تخنقها هذه الثقافة: « بما أن سؤال « ماذا سيقول الآخرون؟ » لازمني باستمرار، فقد كان علي أن أراهم كل يوم. هذه طريقة لتهدئة نفسي، لأرى « الآخر » أمامي قبل الإقدام على أي شيء، للتأكد من وجودي و من أنه كان يعرفني. كانوا هم

الإكراهات الخارجية. و كانوا هم الذين يضعون الأعراف الاجتماعية. كنت أبحث عن اعترافهم كيما أوجد» (ص.21) هكذا يميز الراوي بين العيش و الوجود. ذلك أن الحيوان يعيش فيما الإنسان يوجد. من حيث أن الوجود هو الضامن لحياة الفرد داخل المجتمع. و عدم الاعتراف بوجود الفرد إنما هو الحكم عليه بالعدم. وجود الفرد معناه الاعتراف به ككيان، و كذات و هو ما كان يعاني منه الراوي: « نظر الشرطي بعيدا و بصق على الأرض قبل أن يصرخ: - ابتعد عن طريقي أيها الوغد الصغير، و إلا أفرغت هذه الخراطيش في أسفل بطنك! » (ص.25). يتحقق إذن الوضع الاعتباري للشرطي من خلال وظيفته من حيث كونه ممثلاً للسلطة و للممارسات القمعية. غير أن هذه السلطة تذوب أمام بعض الممارسات الخرافية: « مجمر بدائي و بعض الشظايا العضوية كافية للممارسة هذه القوة على رجل، حتى و لو كان من أقوى الرجال. » (ص.27)

من خلال تقنية تيار الوعي المتجسدة في الخط المائل، يجد القارئ نفسه ليس أمام الراوي و هو يعري مكونات ثقافة اضطرت لهجرة، أي تغيير

عز الدين المتين واحد من هؤلاء. هو راوي مقيم ببرلين، ينشر رواياته باللغتين الألمانية و الفرنسية. صدرت له حتى الآن روايتان باللغة الألمانية، «ساحة المرأة المرأة»، و «المصنف»، و باللغة الفرنسية «سليمان بستاني الكلمات» (2018)، و «اعترافات لغتي» (2021)، و «بلا وجه» التي هي موضوع هذه الدراسة. وكونه أستاذا للفلسفة فقد جاءت كتاباته في مجملها محملة بالتراث الفلسفي والعلوم الإنسانية بصفة عامة. كل ذلك بأسلوب سهل و عميق يكشف في ذات الآن عن دربة في الكتابة التخيلية، و تبصر ثاقب معالجة المواضيع التي يتطرق إليها.

في بنيتها، يتألف هذا المتخيل السرد من أربعة أجزاء، كل جزء يتكون من فصول كل عنوان فيها يشكل أعلى

ما زالت تطالعنا بين الفينة والأخرى أسماء مغربية مقيمة في المهجر، من خلال كتاباتها الإبداعية بلغات البلدان المضيف، وهو ما يشكل قيمة مضافة في المشهد الإبداعي المغربي. ولعل ما يميز هذه الأسماء كونها حافظت على ثقافتها الأصلية، مجسدة إياها في كتابات تجمع بين المحافظة على هويتها وتنوعها الثقافي من جهة وما تأثرت به من خلال انفتاحها على ثقافات هذه البلدان التي احتضنتها، أي ثقافة المهجر، من جهة أخرى. هكذا جاءت

معظم كتابات هؤلاء المبدعين المهاجرين تجسيدا للثقافة، و للتسامح، و لتفاعل و تصالح الحضارات. ذلك أن التشرب بحضارات أخرى من شأنه أن يخلق رؤى جديدة و تصورات تزيد من جودة هذه الكتابات الإبداعية.

# بلا وجه

## سلطة اللغة و الثقافة

اقتصاد للفصل. و في خط تصاعدي، نقرأ تحولات الراوي بما هو شخصية مركزية، و الأحداث التي يعيشها.

تحكي الرواية سيرة خالد الجرموني الذي يسافر إلى ألمانيا الشرقية في بداية ثمانينيات القرن الماضي، للحصول على شهادة مهندس ميكانيكي. خلال دراسته يلتقي بكاترين. يتزوجان و يرزقان بطفل، روني. يعود إلى وطنه، إلى مدينته لقطع صلته بالكل مع موروثه الثقافي، أي الانفصال



وجهه من حيث كونه رمزا للهويته، و حسب و إنما أيضا أمام نظام بيروقراطي: «لقد مارسوا سلطة تجعلك تنتظر من أجل أن تستسلم.» (صص. 32-33) غير أن خالد يعرض على هدفه بالنواجذ، و يسافر إلى ألمانيا الشرقية. و على الرغم من إحساسه بالوحدة، فإنه يدرك أن «العيش في عزلة أفضل من العيش تحت نير العائلة.» (ص. 62). و لئن كان يكشف عن واقعه في وطنه، فإنه أيضا يكشف عن واقع أوروبا الشرقية قبل سقوط جدار برلين. و التحول الذي سيحدث في أعقاب ذلك، خصوصا مع الرؤوس الحليقة أو النازيين الجدد المعادين للأجانب. كما أنه في تنكره لهويته من أجل هوية جديدة، قد أدرك أن الهوية التي ابتغاها

قد رفضته. الذي سيجسد هذا الرفض هو ابنه الذي انخرط في حركة الرؤوس الحليقة. و ما السقوط من الطابق السابع إلا دلالة رمزية على السقوط من ثقافة تربي في أحضانها إلى ثقافة لا ترحب بالغرباء، علما بأن ثقافات المجتمعات و إن كانت مختلفة في تقاليدها و عاداتها، فإن سلطات هذه المجتمعات تظل متناظرة: «في جميع أنحاء العالم، تشكل السلطة السلوك الجماعي و تنظمه، و ليس فقط في ألمانيا الشرقية.» (ص. 109).

إن تشكيل الذات نابع من مفاعيل السلطة، و من ممارساتها التي يتم تمريرها عبر اللغة. في حوار مع كاثارين يدرك خالد أهمية اللغة و خظورتها: «غالبا ما تلوث الكلمات الصوت، لكن ثمة حالات ترفع فيها اللغة الصوت إلى مستوى جمالي لا نظير له، بل إلى مستوى مقدس.» (ص. 74). إن السلطة تلتصق أي شيء لتظل سارية يقول خالد للكاثارين مرة أخرى: «الآن، عليك أن تصغي إلي بانتباه. عديدة هي التقنيات التي يلجأ إليها لتحسين السيطرة على أعداد الناس.» (ص. 109). هكذا لا تمارس السلطة في جانبها السياسي و حسب، و إنما تتحكم في كل شيء. و إذا كانت كاثارين قد كشفت لخالد عن حقيقة النظام السياسي في ألمانيا الشرقية، فلأنها قد قامت بذلك بعد ممارستهما للجنس. من خلال الجنس، نتلقى الحقيقة، بحيث يصير الجنس معادلا للاعتراف في المجال الديني. (انظر السلطة و الجنس)

قد تكون مأساة خالد متمثلة في إسرافه في الانغماس في ثقافة الغير. ذلك أن أي زيادة إنما هي نقص. إذ أن عودته إلى وطنه الأصلي لم

يكن إلا من أجل القطع النهائي مع وسطه الأسري أولا و مع وطنه ثانيا. «يجب أن أقطع حبل السرة هذا نهائيا. إنها الطريقة الوحيدة التي يمكن أن أشعر حقا بالانتماء إلى هذا البلد العزيز الذي أعيش فيه حاليا. هكذا قال المهندس الشاب، أنا، خالد.» (ص. 149) و إذ يعامل أمه بطريقة عنيفة، بحيث لم تكن تتوقع رؤية تلك الحشوات اللامعة داخل فهم طفلها، فإنه يعبر عن ذلك الإحساس البارد الذي بداخله. تشكل إذن الحشوات دالا معبرا عن هذا التحول الداخلي الذي سينكسر في نهاية المطاف. على شكل مونولوج داخلي يقول خالد: «هذا بالضبط ما أرغب فيه. أريد أن أضغ حدا نهائيا لهذا الغضب العارم. لهذا السبب في الواقع عدت إلى الوطن هذه المرة، و لن أؤوب إليه ثانية. إنها المرة الأخيرة.» (ص. 162). هذه العودة الأخيرة إنما هي انتقام من قبله ليس على وطنه و إنما على ثقافته بالكل بحيث يقوم بأفعال يمجها أهله و سكان الحي. و هي أفعال تصل إلى حد تمثله كلبا. تصبح الثقافة بالنسبة إليه أحد الأشكال الأيديولوجية التي تشكل الفرد كما تريد لا كما يريد. من ثمة فمسهاه لنزع الوجه الذي يحمله هو مسعى لارتداء وجه آخر: «في الحقيقة، هذه الثقافة تسيطر على كل شيء. لا أحد بمنجى عنها. هنا يتجلى تأثيرها على وجوههم. إنني أريد أن أتخلص منها نهائيا.» (ص. 179). هكذا تصير الثقافة سلطة تمارس على الفرد في تنشئته الاجتماعية و ضدا على كل رغباته و اختياراته، يستبطنها و يحملها مثلما يحمل وجهه. و يصير أداة ناقلة بحيث من خلاله تتكلم الثقافة. أي أن الثقافة متكلم. غير أن من لا يحمل ثقافة/وجها ماله العدم الذي سيجسد في مقتل الراوي خالد الذي يعتقد أنه قد يعيش في أمان إذا ما تخلص من وجهه: «مرت حوالي عشر سنوات منذ أن أدت ظهري للمغرب. أنا متزوج و أب لطفل صغير. أحيانا حياة كريمة برضى كمهندس. عندما يعيش المرء بلا وجه، ينعم بالسلام. و يمر دائما مرور الكرام. لا أعرف إن كان الآخرون ينتبهون إلي.» (ص. 17).

و لعل ذهابه إلى بار دون كيشوت ذو أهمية بالغة من حيث أن الاسم يحيل على تلك الشخصية التي حملت بقيم إنسانية في مجتمع متفسخ. لقد رام خالد من خلال التخلص من ثقافته فرض قيمه الخاصة به. و في ذلك مأساته. إذ أن الحرية التي حلم بتحقيقها لا تخضع لأي قيم أخلاقية، و لا لأي ثقافة صاغها المجتمع من أجل تماسكه، من حيث أن هذه القيم إنما تمثل ضرورة اجتماعية. و من ثمة فتخلصه من وجهه الحقيقي، على نحو رمزي، و بشكل واع، يعني عدم انتمائه لمجتمعه: «كانت أمة الوحيدة التي هزعت تحوي. في اللحظة التي لاحظت عدم امتلاكي لوجه، توقفت.» (ص. 186). على أن عدم الانتماء هذا لا

يتوقف عند الرغبة في الحرية أو التحرر من نير ثقافة مجتمعه و حسب، و إنما الوصول إلى حد خرق و انتهاك التابوهات: «من خلال الكلام، نحاول تعقب التابوهات و المحرمات، و كذا غموض هذه الوجوه. بفضل اللغة، نعبر عما لا نراه. و ربما نرى، مع الوقت، وجوها أخف.» (ص. 191). لا يتجسد عدم الانتماء في الفعل كما سبق القول، و إنما أيضا في القول، لكون اللغة سلطة، و لعل هذا ما تروم الرواية إظهاره، ذلك أن اللغة هي المتكلم، و المؤثر الفعلي في الفرد. يقول أيضا: «إن ألمانيا التي نقلوها إلي عبر بعض النصوص و الصور كانت مختلفة بالكل عن التي اكتشفتها عند مجيئي.» (ص. 12). إن اللغة جزء من المجتمع، و سيرورة اجتماعية، و مشروطة اجتماعيا من قبل أجزاء المجتمع الأخرى. أي أن اللغة أحد أشكال الممارسة الاجتماعية من خلالها تتشكل الذات و تتأثر بها. و لكونها أيضا وعاء الثقافة، فالراوي، بإدراكه لذلك، يصرح قائلا: «أردت بحقق إعادة ما تركته من آثار على وجهي. حلمي كان هو قطع «الحبل السري الثقافي» الذي يربطه بهذه الثقافة.» (ص. 198). و هذا لن يتحقق إلا من خلال اللغة باعتبارها سلطة أو من حيث أن «اللسان فاش»، معنى ذلك أن اللغة فاشية و مدمرة. و يقول في نفس الصفحة: «أردت أن أعيد لكم ما فرضتموه علي.» هكذا، يتم إخضاع الفرد للممارسات الثقافية من خلال اللغة، «ما أرغب فيه اليوم هو أن يكون لي وجه خارج كل شيء، خارج التاريخ. وجه بلا وجه.» (ص. 199).

إن عدم امتلاك وجه هو في حد ذاته وجه بلا ملامح، أي بلا ثقافة تحدد هويته، وجه يستحيل التعرف عليه، أو قد نجازف بالقول إنه الأمرئي. و من ثمة كيف القبول به أو احتضانه. و إن اعتبره غريبا في نظر زوجته و ابنة هو اعتبره عدما. ذلك إن إنكار أو رفض الفرد لهويته التي هي مجموعة من الانتماءات: في اللغة و العادات و التقاليد و الطقوس... إلخ هو الحكم عليه بالعدم كما ستقت الإشارة إلى ذلك. «لم أشعر البتة في حياتي بمثل هذه الوحدة و العزلة كما أشعر اليوم. الآن أشعر بالخوف... منذ ذلك اليوم، صرت وحيدا، وحيدا بين الأعداء.» (ص. 225). غير أن الشعور بهذه الوحدة ليست غير مدركة من قبله، و إنما هو على وعي تام بأسبابها و نتائجها: «هل أنا بصدد جني ثمار لا وجهي؟» (ص. 226). و يقول أيضا: «أجل، إنه رعب اللامبالاة» (ص. 227). علما بأن اللامبالاة أشد قسوة من العدا و الكراهية. إنها لا ماهية الذات، و اللا وجود: «و الآن يريدون أن يسلبوا مني حقي في الوجود» (ص. 231).

يمكن القول إذن إن هذا النص الروائي صراع الذات مع الثقافة، في خطاباتها و ممارساتها. الثقافة أكبر من الفرد، تتشكل، مثل اللغة، خارجا عنه، وتفرض نفسها عليه في علاقته مع الآخرين و مع ذاته. و معنى ذلك أن الفرد حتى و إن كان في عزلة تامة، فإنه يحمل ثقافته في داخله. على أن إنكارها أو التناكر لها ضرب من البله. و هكذا فالصراع معها لا يمكن أن ينتج عنه تحققا ذاتيا و إنما نتيجة مأساوية حتما. ذلك كان مصير خالد الجرمني في هذه الرواية.

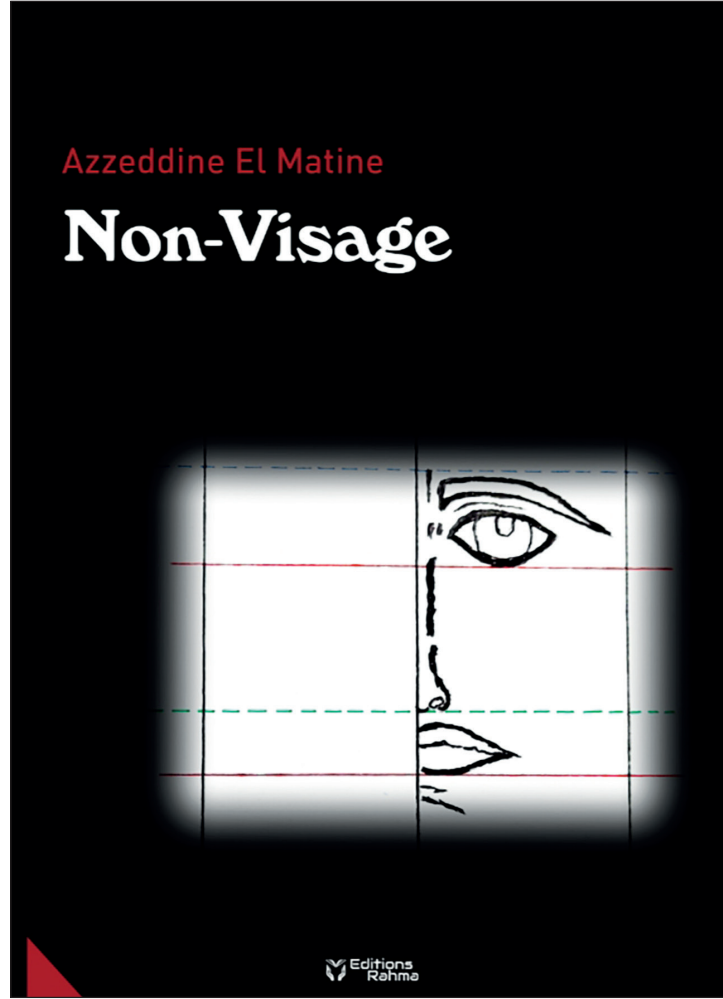
ملاحظة: جميع الاستشهادات من ترجمتنا.

— السلطة و الجنس، حوارات مع ميشال فوكو، ترجمة لحسن أحمامة، دار شهریار، بغداد، 2017، ص. 113.

Paris, 2022 El Matine Azzeddine, Non-Visage, Editions ,Rahma

Azzeddine El Matine

## Non-Visage





بنونس عميروش  
فنان تشكيلي وناقد

في إطار فعاليات الدورة الثانية لملتقى النحت والخزف الذي نظّمته جمعية «توليبه آثارآرت» والمدرسة العليا للفنون الجميلة بالدار البيضاء، تم تكريم النحاتين عبد الحق السجلماسي وعبد الكريم الوزاني في فضاء منتدى الثقافة بأكاديمية القلب المقدس في الدار البيضاء، وهو الفضاء الذي احتضن أيضاً مجريات الندوة التخصصية، وورش الكتابة حول النحت، والمعرض الجماعي لأعمال النحت والخزف (من 12 إلى 28 فبراير/شباط 2026). وفضلاً عن صدور الكاتالوغ والكتاب الجماعي «النحت والخزف الفني: تجارب إبداعية وقيم جمالية»، تمّ طبع كُتيّب حول مُنجز الفنانين المُكرّمين؛ وفيما يلي توليف للنصّين اللذين ساهمت بهما بالمناسبة.



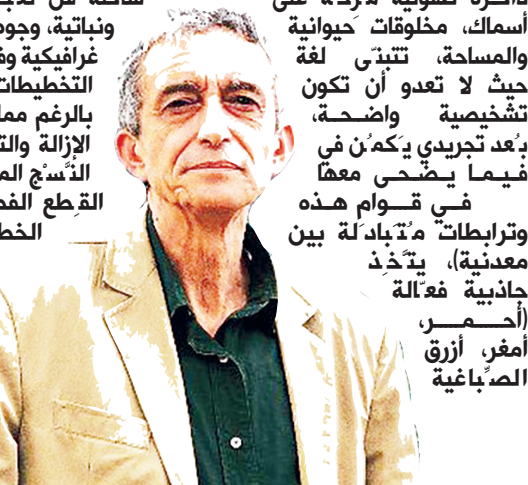
عبد الحق السجلماسي

## الوزاني والسجلماسي قياسان في النحت الحديث

الوزاني.. في ما وراء الكتلة

على امتداد عقود، دأب عبد الكريم الوزاني على إغناء تجربته المزدوجة بين التعامل مع السند المسطح (اللوح) وتطويع المادة في الفضاء (النحت)، غير أن مادته اللغوية سرعان ما تتخلص من جسمها، لتظل مشدودة إلى أوصاف والرشاقة، والخفة التي تتصاعد من وفق تصورات شكلية شديدة الاختزال، وبالسهولة، بعيداً عن الأحجام المترصّة، وعن خاصية «الاحتواء» بالمعنى القائم على التجانس.

يضحى مفهوم التعبير الدجّمي هنا مرادفاً لنمط «النحت السكّلي» (تسمية موصولة بـ «أقفاص الحديد» التي شيدها بيكاسو لتحديد الفضاء بخطوط سلكية، 1930)؛ نمط النحت الذي يتجاوز القيم النحتية المتعارفة من قبيل الثقل والصلابة، استجابة لنوازع ذاتية وموضوعية في أن، تروم استخلاص ما استقر من «إشارات» فطرية و«علامات» شعبية، وما يظل متجذراً في قاغ ذاكرة طفولية مرّدة على أشكال من مخلوقات حيوانية وأسماك، والمساحة، تتبني لغة حيث لا تعدو أن تكون شخصية واضحة، بعد تجرّدي يكمن في فيما يضحى معها في قوام هذه وترابطات متبادلة بين (معدنية)، يتخذ جاذبية فعالة (أحمر، أصفر، أزرق الصبغية



عبد الكريم الوزاني

الخط والشكل (أسلاك، توصيلات وأنايب عنصر اللون سمة بصرية ذات في درجات الإشراق والتّصوع بنفسجي، أخضر، برتقالي، نيلى) التي تنبثق من الخامّة ذاتها، وممّا تعكسه المواد الصّمغية (الراتنج Resine) وطريقة معالجتها لمضاعفة التّخثر والتّسميك، لتتشكّل الملامس والحيّاكات واللمعان، ومظاهر الكمّدة بدورها. وبذلك يُشرك الفنان بين النحت والتّلاوين التي يُجسّطها داخل تحويّطات أشكاله الضئيلة والدالة على لوحاته، لتغدو كائناته اللهوية نحّاتاً تصويرياً في غاية اليسر والانشرح.

من ثمة، لا تني «تركيبات» الفنان عبد الكريم الوزاني تأثير طابعها النّزوي القائم على قدر بين من الفتاوية والغرابية من جهة، وعلى ما ينغته أندريه بروتون بـ «السخرية الموضوعية»، الواقعة بين الشخصية والتجريدية التي تشقّ صفتها من مُمكّنات الحذف والتقليل، والتمهّمة Stylisation الواقعة في ما وراء الكتلة، وفق جمالية إقلالية تكشف طراوة ذاكرة سائرة في توليف عوالمها الجامحة على الدوام.



مصدر الحياة-السجلماسي

السجلماسي.. بين العضوي والهيكلي

شرع عبد الحق السجلماسي في الممارسة التشكيلية مع مطلع ستينيات القرن الفارط، إذ يعود إنجاز أولى لوحاته الزيتية إلى سنة 1963. كان ذلك بمثابة تمهيد لاستدراك البعد الثالث، بحيث سريعا ما استهواه التعامل المباشر مع المادة وما تتضمنه من طاقة وإمكانات تعبيرية، لينصبّ اشتغاله حول فن النحت ويتناول موضوعاته مرحليا في السبعينيات بالكثير من الشغف والعزيمة التي دفعت به إلى تجريب مختلف الخامات، الطبيعية منها والمصنّعة، من الطين والخشب والرّخام والبرونز والفضة والذهب إلى الخرسانة والبوليستير وسواها. بطبيعة الحال، تظل منحوتته المسمّاة «مصدر الحياة» (1983)، الواقعة في نافورة ساحة 16 نونبر بالدار البيضاء، من أعماله المعروفة لدى المهتمين والجمهور الواسع؛ هذا العمل الصّرحي المفتوح على الفضاء العمومي بحسّ حدّائي، يقوم على تدبيح سائغ عبر منحنيات وانسيابات كتلية بفجوات محكمة، تتناغم من خلالها دجّوم عضوية، مغلفة بتربيع السيراميك الوردي (في الأصل)، وفق أسلوب يذكّرنا بتصوير هنري مور الذي تبنّى «الشكل المنفتح» في اتجاه إخضاع نحته إلى نواظم الطبيعة، فيما اهتم بالتشريح العضوي لتقديم أحجام جسدية تتخللها الفراغات من الداخل، مع استغوار «حقيقة المواد» وكشف الإبدالات القصوى للشكل النحتي. من ثمة، نقرب من دلالات الكتل العضوية المتداخلة فيما بينها لدى السجلماسي الذي ينتصر للجسمانية البشرية، انسجاماً مع قناعاته الجوهرية القائمة على الارتقاء بالقيم الإنسانية.

هذا النزوع الإنساني يتضاعف أكثر فأكثر في الكثير من قطفه النحتية (الصّالونية) التي تركز بالأساس على جمالية جسمانية برؤية حادة تمس عدة جوانب اجتماعية. ففي قطعه «تواصل»، يعمل الفنان عبد الحق السجلماسي على تجسيد شخصين متلاصحين وفق نمط من الاختزالية التي تقي على تماسك عضوي، يجسد مظهرا تعبيريا لذلك العناق المتين الذي يرتسم وفق حسابات دقيقة لعلاقات الكتلة والفراغ، بينما يتصاع الجسد الأثوي لتكيفية عضوية توحى بحركة نغمية في قطعة «الرقص». وقريبا من هذه الأخيرة، يتشكل الجسم الأثوي في وضعية أكثر استقرارا بناءً على طي الركبتين على الأرضية، بالاستناد إلى معالجة دجّمية تحيل على طلاقة الفن الإفريقي وبساطته في قطعة «الضّاوية» السمراء، الرامية بذهابها إلى الأمام.

بخلاف ذلك، يتحول الأسلوب في قطف أخرى منجزة بمواد معدنية على وجه الخصوص (نحاس، برونز، إينوكس) من الشكل العضوي إلى الشكل السوي، حيث يتمثل الجسد المنزوع من لحمه وعضلاته ضمن وضعية وقوف حيوي، في الوقت الذي تقوم فيه هذه المنحوتات الرقيقة على التوليف الهيكلي العمودي، باعتماد المستقيمات والتّمسّلات القاطعة، طبقا لحساسية الحد الأدنى، كما هو الأمر في قطعتي «المرأة المحجّبة» و«البهجة». علما أن معظم هذه الأعمال تنطلق من مَرْنِيّة تمثيلية، بينما تشقّ بعددٍ منها التجريدي والرمزي من ممكّنات الحذف والإزالة والاختصار المتوازن، في اتجاه تكثيف المادة ومنحها مَرْنِيّة الشكل المتناغم مع العناصر النحتية باعتبارها كلا متماسكا.



من أعمال الوزاني